

INFORMATOR RYGLICKI

ROK 21 NR 3 (121)

Lipiec – Sierpień – Wrzesień

2016 r.

Cena 2,50 zł

ISSN 1508-0056



W PAŚMIE BRZANKI



ZESPÓŁ REGIONALNY „ZALASOWIANIE” Z ZALASOWEJ
ZE ZŁOTĄ PODKOWĄ POGÓRZA
X FESTIWAL KULTURY POGÓRZAŃSKIEJ 2016 R.

W numerze:

- ♦ Sprawozdanie z działalności Burmistrza Ryglie ♦ 15 lat Praw Miejskich Ryglie ♦ Historia Ryglie – Klebelsberg, Leśniowscy, Rumerkirsch ♦ Bieżące działania Gminy Ryglie ♦ Pielgrzymi w Gminie Ryglie ♦ Dożynki w Kowalowej ♦ „Złote Gody” ♦ Jubileusz zespołu ludowego „W Kuźni u Kowala” ♦ „Zalaszowanie” - w Bukowinie Tatrzańskiej i Szczecinie ♦ X Festiwal Kultury Pogórzańskiej ♦ Ważne wydarzenia kulturalne, charytatywne, turystyczne i sportowe ♦ Zawody, konkursy druhów OSP ♦ Warto przeczytać



Szanowni Mieszkańcy, Drodzy Czytelnicy!

Minionc trzy miesiące upłynęły w naszej gminie pod znakiem ważnych wydarzeń, wizyt i osiągnięć. Odwiedziło nas wielu gości – z kraju i zagranicy. Podczas jubileuszu 15-lecia odzyskania przez Ryglicę praw miejskich gościliśmy zarówno liczną delegację z zaprzyjaźnionego węgierskiego miasta, jak i osoby, które chciały nam pogratulować, wraz z nami świętować i bawić się. Przy okazji Światowych Dni Młodzieży mogliśmy zaproponować gościnę Francuzom i Czechom. W wakacje mieszkali u nas amerykańscy wolontariusze, którzy uczyli angielskiego nasze dzieci i młodzież. Wszyscy byli zachwyceni naszą gminą, a ich podziękowania za przyjęcie nie były jedynie zwykłą kurtuazją – zapewniali, że wrócą, z uwagi na nasze

krajobrazy, folklor i gorące przyjęcie, którego tu doświadczyli.

W tym numerze gazety znajdziecie także obszerną relację z dożynek, które odbyły się w Kowalowej. Przy okazji chciałbym serdecznie podziękować wszystkim, którzy pomogli w przygotowaniu święta plonów, wykonali piękne wieńce i zadbał o to, byśmy poczuli atmosferę naszej pogórzeńskiej tradycji.

Czujemy ją także dzięki działalności naszych zespołów: „W Kuźni u Kowala”, który obchodzi jubileusz 30-lecia działalności i „Zalasowanie” – tym razem prezentującego nasze dziedzictwo aż w Szczecinie. Serdecznie Wam za to dziękuję i gratuluję. To przede wszystkim dzięki Wam od dziesięciu lat w Ryglicach zespoły ludowe z całego regionu



rywalizują o „Złotą podkowę”, a my możemy być dumni z Waszych osiągnięć.

Dumny jestem także, mogąc złożyć serdeczne życzenia i gratulacje piętnastu parom, które wspólnie przeżyły pół wieku.

Gratuluję również OSP Joniny za zajęcie I miejsca w strażackich gminnych zawodach pożarniczych.

Milej lektury



Fot. D. Tyrczyński

SPRAWOZDANIE Z DZIAŁALNOŚCI BURMISTRZA RYGLIC W OKRESIE od 27 kwietnia 2016 r. do 29 lipca 2016 r.

W ramach współpracy i chęci niesienia pomocy rolnikom i mieszkańcom w szkodach spowodowanych przez dziką zwierzynę uczestniczyłem w spotkaniu z przedstawicielami wszystkich Kół Łowieckich działających na terenie naszej gminy oraz przedstawicielami Zarządu Okręgowego Polskiego Związku Łowieckiego. Spotkanie miało na celu wypracowanie wspólnych metod i działań, które mogą zapobiegać szkodom wyrządzanym przez dziką zwierzynę na polach uprawnych i użytkach zielonych, a w szczególności tych, które zostały spowodowane obecnością dzików. Na spotkaniu przedstawiono kilka metod ochrony przed dzikami, poczynając od elektrycznych pastuchów, a na środkach chemicznych kończąc. Wszystkie metody zostały zamieszczone na stronie

internetowej gminy Ryglie pod adresem: www.ryglie.pl.

W ramach Święta Narodowego, na Ryglickim Rynku brałem udział w rocznicy uchwalenia konstytucji 3 maja i wraz z Przewodniczącym Rady Stanisławem Stanaszkiem i Radnymi złożyłem kwiaty pod tablicą pamiątkową w imieniu wszystkich mieszkańców naszej Gminy. W tym dniu odbyła się VII Parada Orkiestr Dętych z całego powiatu tarnowskiego oraz dąbrowskiego o puchar Burmistrza Ryglie.

W maju br. w ramach kolejnych działań dotyczących pozyskania środków zewnętrznych dla gminnych inwestycji w Krakowie spotkałem się z Marszałkiem Województwa Małopolskiego Jackiem Krupą w sprawie możliwości aplikacji o dodatkowe pozaunijne fun-

dusze, z których Gmina Ryglie może skorzystać. Została też, omówiona sprawa budowy szerokopasmowej sieci w Bistuszowej i rozrównania poboczy po robotach ziemnych. W tym samym dniu spotkałem się z przedstawicielem Zarządu Melioracji i Urządzeń Wodnych w Krakowie w sprawie budowy zbiorników wodnych. Na spotkaniu odebrałem audyt ekonomiczny oraz ostateczną decyzję w sprawie powstania dwóch zbiorników w Joninach i Kowalowej.

Maj to był miesiąc obfitujący w działania promocyjne w gminie i w związku z tym w siedzibie Urzędu Miejskiego w Ryglicach spotkałem się z 20 osobową grupą przedstawicieli Ukraińskich samorządów oraz organizacji pozarządowych. Tematem spotkania były doświadczenia Gminy Ry-

glice w zakresie reformy samorządowej w Polsce, a także kwestie dotyczące budżetu obywatelskiego i pracy z młodzieżą rada miejską. Spotkanie odbyło się w związku z projektem „Szkoła młodej demokracji” współfinansowanego przez Polsko-Kanadyjski Program Wsparcia Demokracji.

Z kolci w Nowym Sączu reprezentowałem Gminę Ryglice na Małopolskim Dniu Samorządowca. Na tych uroczystościach otrzymałem złoty Krzyż Małopolski. Jest on uznaniem za 26 lat pracy dla mnie i Samorządu gminy Ryglice. **Krzyż ten chcę zadedykować szczególnie wszystkim mieszkańcom, Radnym Przewodniczącym Rady i Pracownikom Urzędu Miejskiego w Ryglicach.**

Również w maju br. miałem zaszczyt wraz z Przewodniczącą Komisji Oświaty, Zdrowia, Kultury i Sportu Dorotą Turczyn w Zespole Szkół w Lubczy uczestniczyć w **III Międzypowiatowym Konkursie Przyrodniczym** pod tytułem: „Krajobrazy przekształcone przez człowieka”. Konkurs był zwieńczony wręczeniem małych upominków dla wszystkich uczestników.

W Zespole Szkolno-Przedszkolnym w Zalasowej kibicowałem uczniom w **Gminnym Konkursie Języka Angielskiego** dla klas II i III szkół podstawowych.

W ramach promowania w naszej gminie rękodzieła artystycznego kultywowanego przez wiele lat uczestniczyłem w **II Zalasowskiej Konfrontacji Rękodzielniczej**, która rozstrzyga nasze dzieła na cały powiat a nawet poza jego granicami.

Chcę zdobyć dodatkowych doświadczeń w kwestii gospodarowania nieczystościami płynnymi w naszej gminie wraz z Radnym z Jonin Markiem Dudowiczem oraz sołtysami z Jonin Tomaszem Tulikiem i Lubczy Andrzejem Marcinkiem, zmotywowała nas do dokonania rozpoznania pod kontem funkcjonalności i wydajności zrzutni ścieków działającej na terenie Gminy Ciężkowice. Dodatkowe doświadczenia pozwolą nam lepiej i ekonomiczniej podejmować decyzję w tej materii.

W maju br. reprezentowałem Gminę Ryglice na II Wielkim Turnieju Małych Talentów w Tuchowie. Turniej ten organizowany jest wspólnie z Gminą Tuchów i będzie się odbywał na terenie naszej gminy co drugi rok.

W ramach kultywowania tradycji chrześcijańskiej młodzieży uczestniczyłem w **Finałowym Koncercie Muzyki Chrześcijańskiej w Ryglicach.**

W maju br. również w budynku OSP w Ryglicach uczestniczyłem w uroczystości z okazji Dnia Matki. Swoją program okolicznościowy zaprezentowali uczniowie I klasy Szkoły Podstawowej w Ryglicach.

W pierwszą niedzielę czerwca – uczestniczyłem w uroczystości obchodów 60 - lecia powstania Przedszkola Publicznego w Ryglicach.

W tym samym dniu kibicowałem i wręczyłem dyplomy oraz złożyłem gratulację uczestnikom ukończonego z powodzeniem kolejnego marszu na Brzankę.

W czerwcu br. reprezentowałem Gminę Ryglice na spotkaniu z przedstawicielami samorządów, które uczestniczą w projekcie polsko-szwajcarskim z którego m.in gmina Ryglice realizuje zadanie związane z usuwaniem i utylizacją azbestu

W ramach podstawowych zadań realizowanych przez samorząd w dziale opieki medycznej w budynku UM w Ryglicach spotkałem się z przedstawicielami spółek lekarskich z terenu naszej gminy. Wraz z Radnymi i lekarzami dyskutowaliśmy jak poprawić funkcjonowanie przychodni oraz jak zachęcić mieszkańców do korzystania z usług przyjmujących na terenie gminy lekarzy. Spotkanie było też okazją do omówienia ankiet przeprowadzonych w kwietniu na temat stopnia zadowolenia mieszkańców z usług świadczonych przez spółki lekarskie.

W ramach inwestycji pro-ekologicznych realizowanych w ramach funduszy zewnętrznych w czerwcu br. w budynku UM w Ryglicach spotkałem się z wiceprezesem zarządu spółki Do-EKO w sprawie możliwości dofinansowania i realizacji projektów na budowę i montaż paneli fotowoltaicznych, montażu piecy ekologicznych i systemów ekologicznych energoszczędnych. Efekty moich działań, rozmów i negocjacji można już obserwować w postaci uruchomionego programu na ten cel, który cieszy się bardzo dużym zainteresowaniem wśród mieszkańców. Wszystkie szczegóły na temat programu znajdują się na głównej stronie internetowej gminy Ryglice pod adresem: www.ryglice.pl

Czerwiec br. był miesiącem obfitującym w finalizację umów i porozumień międzygminnych. W ramach jednego z porozumień w Pleśnej podpisałem umowę na wspólny zakup i dostawę gazu ziemnego w ramach Grupy Zakupowej. Podpisane porozumienie pozwoli gminie Ryglice zakupić gaz dla wszystkich jednostek organizacyjnych po zdecydowanie korzystniejszych cenach i w przyszłości obniżyć koszty funkcjonowania obiektów gminnych.

Czerwiec był miesiącem spotkań organizacyjnych dot. Światowych Dni Młodzieży i w związku z tym w budynku UM spotkałem się z proboszczami wszystkich parafii w naszej Gminie aby omówić organizację tych wydarzeń.

W drugiej połowie czerwca br. reprezentowałem Gminę Ryglice na IX Forum Inwestycyjnym w Tarnowie.

W czerwcu br. w Wojniczu podpisałem umowę w ramach programu e-administracja, który pozwoli gminie Ryglice wprowadzić nowoczesne i elektroniczne systemu w całym Urzędzie. Dostępne w ramach tych usług będą programy dla mieszkańców, które pozwolą w łatwy i szybki sposób pozyskać elektronicznie informację nt. nieruchomości gminnych czy wymiaru podatku.

Czerwiec to miesiąc w który było organizowanych wiele pikników i festynów i w wielu z nich uczestniczyłem jako przedstawiciel samorządu terytorialnego min.:

1. Pikniku Charytatywnym na Rzecz Dzieci Niepełnosprawnych zorganizowanym min. przez Stowarzyszenie Nasze Dzieci z Zalasowej

2. Piknik zorganizowany przez Fundację im Leszka Gawrona w Zalasowej

W ostatnich dniach czerwca br. w Ryglicach odbywały się uroczystości obchodów 15-lecia powrotu praw miejskich do Ryglic. W ciągu tych trzech dni odbywało się wiele spotkań i imprez w których uczestniczyłem. W tych dniach gościliśmy w Gminie delegację z zaprzyjaźnionego miasta Törökszentmiklós z Węgier wraz z Burmistrzem Markotem Imre na czele, którzy w wspólny sposób uświetniły nasze uroczystości swoim tradycyjnym węgierskim śpiewem i tańcem. Dostojnym gościem była Pani poseł na Sejm RP Urszula Augustyn oraz delegaci sąsiadujących gmin w osobie Wójtów, Burmistrzów.

Wszystkie trzy dni uroczystości odbyły się zgodnie z planem bez żadnych zakłóceń i incydentów i zakończyły się sukcesem.

Z tego miejsca chciałbym podziękować wszystkim, którzy przyczynili się do bezpiecznego i sprawnego zorganizowania tych ważnych dla Gminy uroczystości.

W związku z tym chciałbym z tego miejsca pokrótce zrobić krótkie podsumowanie i rozliczenie finansowe obchodów a mianowicie :

Łączne przychody z tytułu wpłat od sponsorów **to kwota - 47.350,00 PLN**

Łączne koszty 3 dniowych uroczystości 15-lecia powrotu praw miejskich **to - 64.022,27 PLN**

Bilans finansowy (kwota, którą gmina wydała po odliczeniu wpłat od sponsorów i rozliczeń partnerskich w całym rozrachunku na wszystkie trzy dni) **to kwota - 16.672,27 PLN**

Dodatkowo Gmina wydała na promocję i gadżety związane z obchodami 15-lecia powrotu praw miejskich kwotę: 11.035,02 PLN

W czerwcu br. wraz z Przewodniczącą Komisji Oświaty, Zdrowia, Kultury i Sportu **Dorotą Turczyn** w Ośrodku Kultury w Ryglicach wręczyłem nagrody i dyplomy uczestnikom Powiatowego Przeglądu Twórczości Plastycznych Środowiskowych Domów Samopomocy oraz Warsztatów Terapii Zajęciowej.

Lipiec br. rozpoczął się równie intensywnie i początkiem miesiąca w Krakowie odbyłem spotkanie z Marszałkiem Województwa Małopolskiego w sprawie ogłoszonego dodatkowego naboru na remont i budowę dróg z Funduszu Ochrony Gruntów Rolnych.

W ramach zarządzania kryzysowego oraz zapewnienia bezpieczeństwa w naszej gminie w budynku Urzędu Miejskiego uczestniczyłem w szkoleniu przeznaczonym dla członków zespołu kryzysowego.

W pierwszej połowie lipca br. wspólnie z Radnymi Rady Miejskiej w Ryglicach na czele z Przewodniczącym Rady **Stanisławem Staniszkim** uczestniczyłem w obchodach 30-lecia powstania Zespołu „W Kuźni u Kowala” w Kowalowej.

W lipca br. została podpisana i odebrana kolejna umowa o dotację z projektu „Małopolskie Remizy” w ramach której będą wyremontowane i zaadaptowane pomieszczenia na potrzeby OSP

w Lubczy a w Zalasowej oraz doposażenie jednostki OSP.

W ramach kontynuacji rozmów w sprawie usług świadczonych przez spółki lekarskie w naszej Gminie wraz z Z-cą Burmistrza **Anną Gieracką**, Przewodniczącą Komisji **Dorotą Turczyn** oraz Przewodniczącą Zarządu Miasta Ryglic **Krystyną Bochenek** odbyłem spotkanie z lekarzami spółki **Broniek, Setkiewicz** w siedzibie przychodni lekarskiej. Głównym celem spotkania były oględziny otoczenia przychodni i koniecznych prac remontowo-adaptacyjnych na terenie wokół przychodni.

W lipcu br. odbyło się Nadzwyczajne Walne Zebranie Członków Pogórzańskiego Stowarzyszenia Rozwoju w Rzepienniku Strzyżewskim, w którym reprezentowałem Gminę Ryglice.

Również w lipcu spotkałem się ze strażakami z OSP z Zalasowej. Członkowie OSP Zalasowa poinformowali o konieczności zakupu samochodu strażackiego niezbędnego do przeprowadzania akcji ratowniczo-gaśniczych.

W ramach kolejnych projektów realizowanych przez gminę Ryglice w lipcu br. gościliśmy cztery wolontariuszki z USA, które na terenie naszej Gminy uczyły dzieci języka angielskiego w ramach programu „Learning Enterprises”.

W lipcu br. odbyłem bardzo ważne spotkania w Ryglicach, Lubczy i Zalasowej. Uczestniczyliśmy w spotkaniach informujących mieszkańców, o rozpoczynających się przygotowaniach do pozyskania zewnętrznych środków finansowych przez Gminę Ryglice na trzy inwestycje proekologiczne tj. instalację na obiektach prywatnych **ogniów fotowoltaicznych** służących do produkcji energii elektrycznej ze słońca oraz **kollektorów słonecznych i pomp ciepła** i umożliwienie mieszkańcom znacznego obniżenia rachunków za prąd i ciepło przy jednoczesnej ochronie środowiska.

W lipcu br. w Tarnowie w ramach święta policji reprezentowałem gminę Ryglice w uroczystościach wręczenia odznaczeń i wyróżnień dla nominowanych policjantów.

W lipcu br. w ramach rozbudowy sieci szkół profilowanych na terenie naszej gminy w Warszawie w Ministerstwie Kultury i Dziedzictwa Narodowego w departamencie szkolnictwa spotkałem się z Panią Dyrektorką **Idiłą Skrzyniarz**. Spotkanie dotyczyło odmownej decy-

zji Ministerstwa w sprawie utworzenia Szkoły Muzycznej 1 stopnia na terenie Gminy Ryglice. Decyzja odmowna była z uwagi na gęstość sieci tych szkół na terenie naszego regionu pomimo pozytywnej opinii kuratora. Głównym celem mojej wizyty w tym ministerstwie było wpisanie gminy Ryglice na pierwszym miejscu oczekujących gmin chętnych do utworzenia Szkoły Muzycznej w przyszłości w przypadku zmiany decyzji przez ministerstwo.

Lipiec br. obfitował również w wiele spotkań dotyczących organizacji tegorocznych dożynek gminnych min. z sołtysami z naszej Gminy i omówiliśmy kwestię organizacji tegorocznych dożynek, które w tym roku odbędą się 21 sierpnia w Kowalowej.

W lipcu nastąpiła również zmiana na stanowisku komendanta posterunku policji w Tuchowie i w związku z tym spotkałem się z Komendantem Miejskim Policji w Tarnowie **Mirosławem Moryl**, który przedstawił nowego kandydata na to stanowisko **Pana Roberta Michałka** w zamian za **Pana Jerzego Polczyka**.

W lipcu w naszej gminie gościliśmy młodzież uczestniczącą w **Światowych Dniach Młodzieży** i wraz z Ośrodkiem Kultury w Spichlerzu Dworskim w Ryglicach przywitaliśmy uczestników Światowych Dni Młodzieży wraz z biskupem z Francji w ramach dni misyjnych. W imieniu wszystkich Radnych oraz mieszkańców nasi goście zostali obdarowani skromnymi prezentami, koszulkami oraz gadżetami z wizerunkiem naszej Gminy oraz zostali zachęcani do powrotu na nasze piękne strony.

W sierpniu br. została opublikowana książka o historii powstania wsi Kowalowa i w związku z tym w lipcu odbywały się liczne spotkania w tej sprawie.

Dodatkowe wydarzenia, które miały miejsce w naszej gminie :

- w czerwcu przez cały tydzień w Gminie Ryglice gościliśmy dwudziestoosobową grupę reprezentującą uczestników projektu ERASMUS +. Uczestnicy podsumowali podjęte działania i wypracowali wnioski dla dalszej współpracy. Uczestnicy podkreślali, że już można stwierdzić, iż projekt przyniósł jego uczestnikom wiele korzyści.

- Spółka Komunalna „Dorzecze Białej” ogłosiła konkurs dla osób podłączonych do sieci wodociągowej. Akcja konkursowa trwa od 15.07.2016 r. do 15.10.2016 r.

Inwestycje w okresie międzysesyjnym

- Zawarto umowę na udrażnianie, konserwację oraz odtwarzanie zasypanych rowów w ciągu dróg gminnych. Jesteśmy w trakcie wykonywania robót.

- Wykonano roboty ziemne polegające na częściowym wyrównaniu (plantowaniu) drogi gminnej ul. Węgierska w Ryglicach.

- 25 maja podpisano umowę na wykonanie remontów cząstkowych z masy mineralno-bitumicznej „na gorąco” na drogach gminnych o nawierzchni bitumicznej.

- 17 czerwca podpisano umowę na przebudowę ul. Pszennej w Ryglicach. Przekazano teren budowy i roboty zostały rozpoczęte.

- Zrobiony został remont 3 przepustów pod drogami gminnymi w Lubczy.

- Wykonano roboty ziemne na części ul. Boratyńskiego w Ryglicach wraz z odtworzeniem przydrożnego rowu.

- 21 czerwca rozstrzygnięty został przetarg na kolejną dostawę i rozwój kruszyw na drogi gminne. Podpisanie i realizacja umów nastąpi niebawem.

- 17 czerwca wysłano zapytania o ofertę cenową na remont istniejącego przepustu pod drogą na Dworek w Bistuszowej.

- Został ogłoszony przetarg na przebudowę dróg dojazdowych do gruntów rolnych w miejscowościach: Kowalowa – Droga na Gubernata, Joniny – Droga na zbiornik. Otwarcie ofert przetargowych nastąpi 5 lipca. Uzyskaliśmy dofinansowanie z FOGR w kwocie 78 835 zł.

- Złożyliśmy ponadto wniosek w II naborze w ramach FOGR na przebudowę drogi dojazdowej do gruntów rolnych w Zalasowej – Droga na Poniewierkę.

- Została wykonana dokumentacja projektowa i złożono wniosek o pozwolenie na rozbiórkę istniejącego mostu i budowę nowego obiektu mostowego

w ciągu drogi gminnej ul. Pszenna w Ryglicach wraz z dojazdami.

- Trwają uzgodnienia z Komendą Miejską Policji w Tarnowie oraz Powiatowym Zarządem Dróg w Zgłobicach w sprawie koncepcji budowy chodnika wraz z przejściem dla pieszych na skrzyżowaniu dróg powiatowych (ul. Tarnowska i Podkarpacka) w Ryglicach.

- Planowana jest budowa dalszego ciągu chodnika przy ul. Tarnowskiej w Ryglicach – została wysłana pisemna prośba o uzgodnienie realizacji tego zadania przez radnego powiatu – P. Pawła Augustyna.

- Ogłoszono przetarg na wykonanie robót budowlanych, konserwacyjnych i remontowych sali sportowej i części budynku Gimnazjum w Ryglicach.

- Zawarto umowę na wykonanie dokumentacji projektowo-kosztorysowej dla inwestycji „Odtworzenie walorów architektonicznych i funkcjonalno-użytkowych zdegradowanego terenu w centrum wsi i budynku nr 457 w Lubczy”.

- Ogłoszono przetarg na roboty budowlane w zakresie modernizacji budynku Szkoły Podstawowej w Joninach poprzez przebudowę instalacji c.o. i kotłowni gazowej oraz przebudowę i zmianę sposobu użytkowania części budynku na przedszkole.

- Ogłoszono przetarg na roboty budowlane w zakresie zagospodarowania terenu wokół Przedszkola w Ryglicach, w tym wyłożenie matami placu zabaw w ramach budżetu obywatelskiego.

- Ogłoszono II przetarg (ponieważ w pierwszym przetargu nie wpłynęła żadna oferta) na wykonanie i opomiarowanie przepływu wody przy granicy Zalasowej z Szywnaldem.

- W dniu 20 czerwca uprawomocniło się zgłoszenie na budowę komory pomiarowej na kanalizacji sanitarnej

w Zalasowej, po pompowni P6, obecnie przygotowywany będzie – po przekazaniu przez projektanta kompletu dokumentacji – wniosek o udzielenie zamówienia publicznego na budowę komory.

- Zawarto umowę na opracowanie dokumentacji projektowo-kosztorysowej, na budowę kompleksu rekreacyjnego w Zalasowej.

- Zawarto umowę na opracowanie dokumentacji projektowo-kosztorysowej dla zadania „Park rekreacyjno-dydaktyczny przy Szkole Podstawowej i Gimnazjum w Ryglicach” – realizowanego w ramach budżetu obywatelskiego oraz dokonano zgłoszenia zamiaru prowadzenia robót budowlanych w Starostwie Powiatowym.

- Trwa procedura uzyskania pozwolenia na adaptację części budynku Perła w Lubczy na pomieszczenia dla OSP.

- Opracowano aktualizację przedmiaru robót i kosztorysu inwestorskiego – dla budowy altany w Ryglicach.

- Zawarto umowę na opracowanie dokumentacji projektowo-kosztorysowej „Adaptacja części budynku użyteczności publicznej przy ul. J. Wyrwy 2 w Ryglicach z przeznaczeniem na placówkę wsparcia dziennego”.

- Przygotowywany jest II przetarg na wykonanie aktualizacji dokumentacji projektowo-kosztorysowej dla budowy sieci kanalizacji sanitarnej Zalasowa – Północ etap II. W pierwszym przetargu nie wpłynęła żadna oferta.

- Zlecono opracowanie dokumentacji projektowo-kosztorysowej na budowę dwóch budynków z przeznaczeniem na Punkt Selektywnej Zbiórki Odpadów Komunalnych w Ryglicach przy ul. Mickiewicza.

Burmistrz Ryglic
Bernard Karasiewicz



Fot. D. Tyghe

W dniu 24 czerwca w spichlerzu dworskim odbyła się Uroczysta Sesja Rady Miejskiej w Ryglicach. Uroczystą sesję, na którą przybyli wszyscy radni obecnej kadencji, otworzył Przewodniczący Rady Stanisław Stanaszek, który w pierwszych słowach przywitał Burmistrza Markota Imre wraz z delegacją z zaprzyjaźnionego miasta Törökszentmiklós z Węgier, jak również Urszulę Augustyn Posła na Sejm Rzeczypospolitej Polskiej, wszystkich odznaczonych do tej pory tytułem Zasłużony dla Gminy Ryglice oraz honorowych obywateli Gminy Ryglice. Wśród gości, którzy byli obecni na sesji, pojawili się również radni i sołtysi kadencji 1998-2002, przedstawiciele Urzędu Miejskiego w Ryglicach, Wójt Gminy Rzepiennik Strzyżewski Marck Karaś, Burmistrz Ciężkowic Zbigniew Jurkiewicz oraz Radny Powiatowy Paweł Augustyn, jak również dyrektorzy i kierownicy jednostek organizacyjnych, przedstawiciele przedsiębiorców i sponsorów.

Burmistrz Ryglic Bernard Karasiewicz w swoim wystąpieniu podziękował wszystkim za obecność w tej ważnej dla gminy uroczystości, a następnie swoje przemówienie wygłosiła Posel na Sejm Rzeczypospolitej Polskiej Urszula Augustyn. Pani poseł podsumowując rozwój gminy jaki nastąpił przez ostatnie 15 lat, życzyła dalszych sukcesów i satysfakcji z wykonywanych pracy w samorządzie gminnym. Głos zabrali również Burmistrz Ciężkowic oraz Wójt Rzepiennika Strzyżewskiego. Radny Powiatowy Paweł Augustyn, w imieniu Starosty Tarnowskiego, odczytał list gratulacyjny, a po wystąpieniu Markota Imre – Burmistrza węgierskiego miasta Törökszentmiklós –

Uroczysta sesja



nastąpiła część sesji w której wręczono medale „Zasłużony dla Gminy Ryglice” oraz odznakę honorową „Zasłużony dla Kultury Polskiej”.

Medal „Zasłużony dla Gminy Ryglice” otrzymali:

- Pan Grzegorz Duda,
 - Pan podinspektor Tomasz Bień,
 - Pani Bogusława Frączek,
 - Czasopismo „W Paśmie Brzanki”,
- w imieniu której nagrodę odebrała Pani Alicja Rzeszółko pracownik Ośrodka



Kultury w Ryglicach.

Następnie, w imieniu Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego, Burmistrz Ryglic Bernard Karasiewicz, wręczył Pani Annie Wenc-Zabawie odznakę „Zasłużony dla Kultury Polskiej”.

Po uroczystej sesji Rady Miejskiej, wystąpił zespół ODEOLIN, który zaprezentował znane utwory w kameralnej aranżacji.

Kolejnym punktem obchodów 15. lecia Praw Miejskich Ryglic, była sesja naukowa, poświęcona Ryglicom, na której swoje prezentacje mieli zaproszeni prelegenci: ks. dr Mirosław Gawron, dr Rafał Krocak oraz mgr Wiesław Martowicz.

Po naukowej sesji, zaproszeni goście przenieśli się do budynku Gimnazjum w Ryglicach, gdzie odbyła się uroczysta kolacja połączona z występem węgierskiego zespołu ludowego oraz zespołów z terenu Gminy Ryglic: „W Kuźni u Kowala” oraz „Zalasowianin”.

L. Gawron



Fot. P. Kreysoń



Sportowe zmagania

Drugi dzień obchodów uroczystości upłynął pod znakiem zmagania sportowych. O godzinie 13.00 rozpoczęły się, zorganizowane przez MKS Ryglic oraz KS Ryglic, turnieje piłki siatkowej oraz piłki nożnej, w których nagrodą był Puchar Burmistrza Ryglic.

W zmaganiach pań w piłce siatkowej wygrał zespół AGH Kraków, pokonując PWSZ Tarnów. Natomiast w turnieju piłki nożnej, puchar Burmistrza Ryglic zdobyła drużyna Błękitnych z Tarnowa, pokonując Oldbojów z Ryglic (II miejsce), KS Ryglic (III miejsce), FC Drużynę (IV miejsce) oraz zespół „Damza” (V miejsce).

Po zmaganiach turniejowych, do Ryglic przyjechali najsilniejsi ludzie w Polsce, aby rozegrać parowy puchar Polski.

Pomimo wysokich temperatur powietrza, strongmani stanęli na wysokości zadania, prezentując wymagające ogromnego wysiłku konkurencje, w tym spacer buszmena, przetaczanie opony oraz podnoszenie samochodu. Najbardziej spektakularną dyscypliną było przeciąganie TIRa z cysterną.

Zawody wygrał duet Rawiński - Kobylarz, który zdobył 17 pkt, a w dalszej kolejności uplasowali się Toczek - Schabowski - 15,5 pkt, Grubba - Chruscicki - 10 pkt oraz Kopacki - Miazga - 4,5 pkt.

Puchary wręczył zawodnikom Burmistrz Ryglic Bernard Karasiewicz.

Pod wieczór, na scenie przy rynku w Ryglicach, wystąpił zespół Efect, przy którego muzyce, zgromadzeni goście bawili się do późnych godzin nocnych.

L. Gawron



Fot. S. Stalczyk

Sobótkowe Święto Młodości

Trzeci, ostatni dzień obchodów 15-lecia Praw Miejskich Ryglie, to kolorowy festiwal muzyki i tańca. Imprezę rozpoczął harmony korowód sobótkowy, który tradycyjnie przeszedł ulicami Ryglie, od Ośrodka Kultury, na most nad Szwedką, a po rzuceniu wianków, na rygliecką scenę.

Jako pierwszy, na scenie wystąpił zespół „W Kuźni u Kowala”, a następnie swój program artystyczny pod nazwą „Baśń o Nocy Świętojańskiej” wykonała Młodzieżowa Grupa Teatralna działająca w Ośrodku Kultury w Rygliech – Filia w Lubczy, której opiekunem jest Jadwiga Skowron.

Po przedstawieniu na scenie pojawił się Zespół Taneczny „Amazing” w składzie Anita Jelciń, Kinga Klusek, Ewelina Trojan, a grupa działa przy Ośrodku Kultury w Rygliech – Filia w Lubczy.

W dalszej kolejności wystąpiły zespoły z Żalasowej działający przy Ośrodku Kultury w Rygliech filia w Żalasowej. Instruktorem zespołów jest Anna Wenc-Zabawa. W programie „Oj płynięcie piosenka szeroko” zaprezentowała się mała kapela, heligonista, grupa śpiewacza, kapela ludowa i śpiewak ludowy.

Następnie gromadzona publiczność została zabrana Wchikulem Czasu w świat impresji tanecznej w wykonaniu grup tanecznych, działających w Akademii Tańca Ośrodka Kultury w Rygliech. Na scenie wystąpiły dzieci i młodzież w wieku od 2,5 do 18 lat, których instruktorem jest Małgorzata Siwek-Słomska.

Po podróży w czasie, swój kabaretowy program zaprezentował pod nazwą „Dialogi na cztery nogi”, zaprezentował duet braci Rzeszutków, którzy występują w „Lubeckiej Grupie Teatralnej” działającej w Ośrodku Kultury w Rygliech – Filia w Lubczy.

Następnie na scenie królowało „Czerwcowe Śpiewanie” w wykonaniu Zespołu „Wiolinki”, którą tworzą dzieci i młodzież z terenu Gminy Ryglie, uczący się śpiewu, gry na gitarze oraz flecie prostym pod okiem instruktora Justyny Zbylut, która na koniec zaprezentowała znane „letnie” szlagiery w występie solowym.

Kolejnym punktem występów scenicznych był występ Zespołu ODEOLIN działający pod okiem instruktora Rafała



Sokulskiego, prezentując aranżacje W.A. Mozarta, J. Pachelbela oraz utwory ze ścieżek dźwiękowych z „Króla Lwa” oraz „Piraci z Karaibów”.

Bogaty program artystyczny zaprezentowali goście z Węgier. Jako pierwszy

wystąpił zespół cytryny „Dzikie Róże” połączony z występem solistki Koto Forgacz oraz Zolotana Topala, a następnie zespół tańca „Ezejro Szenmiklos” zaprezentował tradycyjne, węgierskie tańce ludowe.



Po występie węgierskich gości, rozpoczęło się przygotowanie do koncertu zespołu „BOYS”. Fani „Boysów” usłyszeli ich największe przeboje, w tym „Miałas 18 lat”, „Kochana uwierz mi”, „Ostatni dzień, ostatnia noc”, „Wolność”,

„Jesteś Szalona” czy „Twoje Oczy”, jak również utwory z nowej płyty.

A na zakończenie obchodów 15-lecia Praw Miejskich Ryglie, niebo nad miastem rozświetlił pokaz sztucznych ogni.

Ł. Gawron



Fot. P. Krzywon

Dziękuję wszystkim którzy przyczynili się do obchodów 15-lecia Praw Miejskich Ryglie. W szczególności dziękuję licznym sponsorom - instytucjom, przedsiębiorstwom i osobom, bo to dzięki ich ofiarności plan imprez mógł być tak bogaty i różnorodny. Dziękuję również mieszkańcom Ryglie, którzy pomimo utrudnień w poruszaniu się i innych niedogodności, wspierali i aktywnie uczestniczyli w zaplanowanych wydarzeniach. Oby następne okrągłe rocznice miasta Ryglie przynosiły wiele powodów do radosnego świętowania.

Bernard Karasiiewicz
Burmistrz Ryglie

SPONSORZY

1. PIU PANORAMA EWA USARZ, ZAŁASOWA
2. URZĄD MARSZĄKOWSKI WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO
3. SPÓŁKA KOMUNALNA „DORZECZE BIAŁE” SP. Z O.O. TUCIÓW
4. PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUG GEODEZYJNO-PROJEKTOWYCH AZYMUT ANTONI CWiERZ EUGENIUSZ BANAŚ, DĄBROWA TARNOWSKA
5. TOMAX SP. Z O.O. TARNÓW
6. FIRMA USŁUGOWO-HANDLOWA „MAT-MAT” KRZYSZTOF MAJÓR, SZYNWAŁD
7. Z.P.U.H.K.P. „DREWPOI” S.C. RYGLICE
8. PRZEDSIĘBIORSTWO BUDOWLANE „IMBUD” JERZY I JAROSŁAW GAJDOSZ SP.J., TARNÓW
9. FH.U. „TARRA-TRANS” ANDRZEJ KUCHARZYK, GROMNIK
10. NALPOL S.C. SŁAWOMIR NALEPKA & SZYMON ZAJĄC, RYGLICE

11. FIRMA PRODUKCYJNO-HANDLOWA WIEŚLAW KLUSEK, WOLA LUBECKA
12. FIRMA HANDLOWA LJSPOI DOMICELA LISAK, RYGLICE
13. ZAKŁAD PRODUKCYJNO-USŁUGOWY „DREWNET” WIEŚLAW MATEROWSKI, KOWALOWA
14. WOD-KAN CZERNIECKI, OLSZÓWKA, BIAŁKOWSKI, SPÓŁKA JAWNA, TARNÓW
15. IKEBA KAZIMIERZ SŁOMSKI, BISTUSZOWA
16. FH.U. GŁADYSZ I SYNOWIE SP.J., TARNÓW-ZGŁOBICE
17. FIRMA REMONTOWO-BUDOWLANA KOZIOL PIOTR, ZAŁASOWA
18. BRONIEK-SETKIEWICZ LEKARSKA SPÓŁKA PARTNERSKA
19. DOM HANDLOWY SOLO NOWAK JANUSZ, ZAŁASOWA
20. BSKZ KRAKÓW O/RYGLICE
21. BERGER I SAJDAK SPÓŁKA PARTNERSKA LEKARZY

22. STAROSTWO POWIATOWE W TARNOWIE
23. SKLEP OGRODNICZY DOROTA SOLARZ, RYGLICE
24. FIRMA HANDLOWA JANINA STACJA PAŁIW STANASZEK JANINA, LUBCZA
25. AUTO PIJUS SP. Z O.O., RYGLICE
26. PATRYCJA MADEJ-KOMISARZ BIURO RACHUNKOWE „ABAKUS”, RYGLICE
27. PRZEDSIĘBIORSTWO WIELOBRANŻOWE „ANNA”, ANNA SIWEK, RYGLICE
28. DOMATEX PRZEDSIĘBIORSTWO WIELOBRANŻOWE, KUPIEC PIOTR, RYGLICE
29. PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUGOWO-HANDLOWE MARCINEK PIOTR, LUBCZA
30. USŁUGI TRANSPORTOWE SAM-TRANS STRUGAŁA WOJCIECH, RYGLICE
31. FH.U. „BEATY” BEATA STRUGAŁA, RYGLICE
32. LACHOWICZ ANNA, RYGLICE
33. NIEREGULARNY PRZEWÓZ TOWARÓW PAWŁOWICZ SYLWESTER, ZAŁASOWA

Ks. dr Mirosław Gawron

Klebensberg, Leśniowscy, Rumerskirch (cz. 1)

Okres wakacyjny w rodzinnych stronach powoduje, że chętnie wracamy do miejsc, z którymi łączą się wspomnienia i pozytywne emocje. Dla badaczy historii lokalnej daje okazję do prowadzenia badań naukowych, aby wiedza pozyskana z zasobów archiwalnych (państwowych i kościelnych) była dalej poszerzana i pogłębianą.

Ciągle interesując i dotychczas nie opracowane są relacje rodzinne właścicieli Ryglie - Klebensberg, Leśniowskich i Rumerskirch. Dlatego w sierpniu br. postanowiłem udać się do miejsc, które powiązane są z historią Ryglie. Są to: Brno, Olmunic, Vetrny Jenikow, Wiedeń, Baden Wien. Obecne są tam budowle za- bytkowe, cenne pomniki kultury europejskiej np. świątynie, zamki, pałace, cmentarze chrześcijańskie, kirkuty żydowskie, które dostarczają szczegółowej wiedzy i niezapomnianych wrażeń.

Najwięcej faktów historycznych poznałem w Baden Wien (40 km na południe od Wiednia), gdzie zmarła właścicielka Ryglie hrabina Berta Klebensberg Leśniowska, która mieszkała u pułkownika Ludwiga Edlera von Würtha (20.01.1871 Baden Wien, †9.10.1932 Bad Ischl), drugiego męża Róży Wiktoriny Marii von Rumerskirch, gdzie także znajduje się grób hrabiego Władysława Wiktora Czaykowskiego, pierwszego męża Róży Rumerskirch, która ur. się 27.05.1872 r. w Vetrny Jenikow, niedaleko Pragi w Czechach oraz hrabiego Maurycego von Rumerskirch, który ur. się 10.09.1828 r. w Ryglie, a zmarł 20.10.1910 r. w Wiedniu.

Wymienione osoby szlacheckie powiązane są z rodziną Leśniowskich z Zimnej Wody, w rękach których od 300 lat były Joniny, Kielanowice i Ryglie. W okresie zaborów przedstawiciele tej rodziny byli oficerami w armii austriackiej, często dobrze wykształceni i odważni na polach bitew. Władze zaborcze celowo włączały członków rodzin szlacheckich (Czechów, Polaków i Węgrów) do swoich struktur i nagradzały ich za lojalność posadami wojskowymi. Przykładem awansu w armii zaborczej był hrabia Kazimierz Wincenty Leśniowski (1773-1811), który ożenił się dn.

25.02.1805 r. z przedstawicielką węgierskiej rodziny szlacheckiej - hrabiną Franciszką Zichy de Vasonykö (1.03.1782-30.01.1853). Z tego związku było dwóch synów - Stefan Leśniowski (1805-1859) i Edward Leśniowski (1809-?).

Hrabia Stefan Leśniowski także wszedł do zasłużonej w osiągnięciu wojskowemu, czeskiej rodziny generała Jana Nepomucena Klebensberga (hrabia von Klebensberg Vrijheer Van Thumburg, który w 1806 r. ożenił się z Anną Gräfin von Verocze Pėjascovich (1785-1847). Hrabia Stefan Leśniowski ożenił się z hrabiną Berthą von Klebensberg (ur. 19.02.1802 w Odenburgu, zm. 24.05.1893 r. Baden Wien). Z tego związku było pięć córek: Paulina Leśniowska (1830-?), Anna Leśniowska (?), Stefania Leśniowska (1838-18.09.1910), Leontyna Leopoldyna Leśniowska (1840-?), Berta Franciszka Leśniowska (1847-1903). Genealogia przedstawia dalsze koligacje rodzinne potomków Leśniowskich.

J o h a n n Nepomuk Graf von Klebensberg (30.01.1772-6.01.1841), k.k. Kämmerer, Geh. Rat, General der Cavallerie und Festungsgouverneur von Theresienstadt ożenił się w 1806 z Anną Gräfin von Verocze Pėjascovich (9.06.1785-1847)



Dzieci:

1. Anna Gräfin von Klebensberg ur. 5.04.1807 r.

2. Józefina Gräfin von Klebensberg ur. 16.02.1808 r. Odenburg † 27.01.1861 Windig-Jenikau ślub 4.08.1827 r. z Karolem Grafen Rumerskirch (4.11.1802 Prag, †29.04.1863 Windig-Jenikau),

2.1. Moritz, Graf von Rumerskirch (10.09.1828 Ryglie -20.10.1910 Wiedeń) ślub z Leontine Lesniowska von Zimnawoda (22.08.1840-?)

2.1.1. Stephanie Bertha Marie, Gräfin von Rumerskirch (ur. 7.07.1867 Vetrny Jenikow, Humpolec, Czechy, zm. 8.06.1940 Gries bei Bolzano, Italy (Age

72) ślub 31.10.1916 r. w Neuschloß z Albrechtem, Prinz zu Hohenlohe-Waldenburg-Schillingsfürst-Kaunitz (ur. 15 listopad 1877 Gorizia - zm. 15.04.1931 Zamek Brzeno).

2.1.2. Róża Viktorina Maria, Gräfin von Rumerskirch (ur. 27.05.1872-?)

mąż I hrabia Ladislaus Ritter von Czaykowski (23.12.1848 - 3.10.1917)

mąż II baron Ludwig Edler von Würth (20.01.1871 Baden b. Wien, †9.10.1932 Bad Ischl)

2.2. Karl von Rumerskirch (4.12.1834-?)

3. Wenceslaus Gräfin von Klebensberg (ur. 13.03.1809-?)

4. Julius Gräfin von Klebensberg (ur. 29.09.1811-?)

5. Bertha Gräfin von Klebensberg (26.12.1812 Odenburg zm. 24.05.1893 r. Baden Wien) ślub 20.07.1833 r. Stefan Gräfin von Leśniowski von Zimnawoda (1805-24.10.1859)

6. Franz Gräfin von Klebensberg (ur. 23.02.1815-?)

7. Leopoldine Gräfin von Klebensberg (ur. 28.09.1817-?)

8. Tera Gräfin von Klebensberg (ur. 14.08.1821-?)

5. Bertha Gräfin von Klebensberg (ur. 26.12.1812 Odenburg zm. 24.05.1893 r. Baden Wien)

ślub 20.07.1833 r. Stefan Gräfin von Leśniowski von Zimnawoda (1805-24.10.1859)

Dzieci:

5.1. Paulina Leśniowska (1835 ?) ślub 23.08.1856 Ryglie baron Herman Reichlin-Meldegg (1830-?)

5.1.1. baron Stefan Reichlin-Meldegg(?)

5.2. Anna Karolina Franciszka Leśniowska (21.08.1838 1910) ślub 23.01.1860 Wiedeń Istenmezeje

Karol Jan Józef Rumerskirch (6.12.1835 Vetrny Jenikau-†1891)

5.3. Stefania Leśniowska (1837-18.09.1910)

1-v. hr. Feliks Morski (?)

2-v. Mieczysław Szczepański (1836-21.01.1904)

5.4. Leontyna Leopoldyna Wincentyna Leśniowska (23.08.1840 -14.12.1901) Baden bei Wien

Maurycy Rumerskirch (11.09.1828 Ryglice - 20.10.1910 Wien) ślub 11.04.1858 w Ryglicach

5.4.1. Leopoldyna Rumerskirch (10.08.1861 Větrný Jeníkov -8.02.1916 Baden Wien)

5.4.2. Stefania Berta Rumerskirch (7.07.1867 Větrný Jeníkov-8.06.1940 Gries bei Bozen) kanoniczka w Pradze

Albrecht Leopold Joseph Prinz zu Hohenlohe-Waldenburg-Schillingsfürst-Kautz (ur. 15.11.1877 Görsz-zm. 15.04.1931 Zamek Brzeno).

ślub 3.10.1916 r. w Neuschloß Józefina „Pipsi” Rumerskirch (? Větrný Jeníkov -?) kanoniczka w Brnie

5.4.4. Juliusz Rumerskirch (? Větrný Jeníkov -?)

5.4.5. Maurycy Rumerskirch (? Větrný Jeníkov -?)

5.4.6. Róża Viktorina Maria Rumerskirch (27.05.1872 Větrný Jeníkov -?)

1-v. Władysław Wiktor Czaykowski (23.12. 1848 - 3.10.1917) Baden Wien (właściciel Medwedowce k. Buczacza, poseł na Sejm i do Parlamentu Austriackiego, członek Izby Panów)

2-v. Ludwig Edler von Würth (20.01.1871 Baden b. Wien, †9.10.1932 Bad Ischl)

5.5. Franciszka Maria Karolina Leśniowska (8.06.1847 1903 Graz)



Ks. Mirosław Gawron przy grobie Władysława Czaykowskiego, Leopoldyny i Maurycego Rumerskirch w Baden

Poszukiwanie grobu potomków hrabiny Berty von Klebelsberg i hrabiego Stefana Leśniowskiego rozpocząłem na centralnym cmentarzu w Wiedniu (Zentralfriedhof Wien), gdzie spoczywa 3,5 miliona ciał. Hrabina Berta Leśniowska ostatnie miesiące życia spędziła u swojej siostrzenicy Róży Czaykowskiej Würth w Baden Wien, gdzie zmarła 24.05.1893 r., ale pochowana została 31.5.1893 r. obok Stefana Leśniowskiego w kaplicy na cmentarzu w Ryglicach (początkowo przyjmowano, że została pochowana w Baden Wien).

W II poł. XIX w. cmentarz parafialny św. Szczepana w Wiedniu był wypełniony m.in. ofiarami epidemii cholery i zakładano nowe miejsca pochówku poza Wiedniem, m.in. w Dolnej Austrii w Baden Wien. Jednak tam, na starym cmentarzu parafialnym św. Szczepana

w Baden nie znalazłem poszukiwanego grobu. Dopiero informacje zdobyte w biurze cmentarza zaprowadziły mnie na cmentarz położony ok. 4 km od cmentarza św. Szczepana, cmentarz św. Krzysztofa (w Baden są trzy czynne cmentarze). Tam, w 8 alei odnalazłem poszukiwane miejsce spoczynku kilku osób, dawnych właścicieli Ryglic: śp. hrabiego Władysława Wiktora Czaykowskiego, absolwenta Wydziału Prawa na Uniwersytecie Wiedeńskim, polityka polskiego obywatelstwa, członka polskiego koła rady cesarskiej, pierwszego męża hrabiny Róży Viktoriny Marii Rumerskirch, śp. hrabiego Maurycego Rumerskirch i jego żony śp. hrabiny Leontyny Leopoldyny Leśniowskiej. Odmówiłem tam modlitwę, porobiłem fotografie i wróciłem do Wiednia.

Gminny Program Rewitalizacji na lata 2016-2023

Szanowni Państwo,

Prace nad Gminnym Programem Rewitalizacji Gminy Ryglice na lata 2016 – 2023 wkraczają w kolejną fazę. Wyznaczony został obszar zdegradowany i obszar rewitalizacji i gmina Ryglice przystąpiła do opracowania założeń Programu Rewitalizacji. Wiemy już z jakimi problemami i na jakich obszarach mamy do czynienia, wiemy jakie są społeczne oczekiwania co do ich rozwiązywania.

Dnia 20 września br. Rada Miejska w Ryglicach podjęła uchwałę sprawie przystąpienia do sporządzenia Gminnego Programu Rewitalizacji na lata 2016-2023.

Wkraczamy w ostatni etap prac nad Gminnym Programem Rewitalizacji jakim jest wybór konkretnych zadań, które będą realizowane na obszarze rewitalizacji.

W związku z powyższym, serdecznie zapraszam na jedno z ostatnich spotkań rewitalizacyjnych, które odbędą się w środę, 12 października o:

- godzinie 14.00 w Urzędzie Miejskim w Ryglicach sala nr 3 oraz
- godzinie 18.00 w Lubczy w budynku „Perła Lubczy”.

Spotkania odbędą się w dwóch, różnych miejscach tak, aby umożliwić udział wszystkim chętnym. W trakcie warsztatów, wraz z Państwem, określimy jakie są najważniejsze przedsięwzięcia

rewitalizacyjne, które powinny być zrealizowane w naszej Gminie.

Chcemy, wraz z Państwem, wypracować szczegółowy zakres podstawowych projektów rewitalizacyjnych. Bardzo zależy nam także, aby to spotkanie pozwoliło zaplanować najważniejsze działania „miękkie” towarzyszące wiodącym projektom infrastrukturalnym, a także inicjowało nawiązanie szerokiej współpracy na rzecz przedsięwzięć zmierzających do poprawy jakości życia w naszej Gminie.

Licząc na Państwa obecność pozostaję z wyrazami szacunku,

Bernard Karasiewicz
Burmistrz Ryglic

Prawie milion złotych dotacji na drogi w Gminie Ryglice

Decyzją Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji, Gmina Ryglice otrzymała 930 tys. zł dotacji na remont dróg gminnych: drogi „na Nagórze Staniszek” w Lubczy, drogi „na Stadninę” w Bistuszowej oraz ul. W. Jagielly w Zalasowej. Pieniądze pochodzą ze środków związanych z usuwaniem skutków klęsk żywiołowych, po powodzi z 2010 r. Aby móc przyjąć dotację do budżetu gminy, na piątek 8 lipca, zwołana została nadzwyczajna sesja Rady Miejskiej.

„Nie ukrywam, że bardzo cieszę się z tego, że po kilku latach starań udało się otrzymać wnioskowane przez nas pieniądze. Otrzymana dotacja pozwoli na znacznie szybsze wykonanie prac remontowych na trzech drogach w gminie, w tym na gruntowny remont przepustów i nawierzchni na drodze w Lubczy” – powiedział Stanisław Staniszek Przewodniczący Rady Miejskiej w Ryglicach.

UM Ryglice

Przydomowa oczyszczalnia ścieków – w Kowalowej można zobaczyć jak działa w praktyce



Fot. ze zbiorów UM

W związku z wdrażaniem „Programu poprawy gospodarki wodno-ściekowej na terenach znajdujących się poza aglomeracjami Tuchów-Środka Biała oraz Tarnów. Budowa przydomowych oczyszczalni ścieków” dnia 6 sierpnia 2016 roku w miejscowości Kowalowa nr 51 u Państwa Mosoń odbyła się budowa pokazowej biologicznej roślinnej przydomowej oczyszczalni ścieków.

Jednocześnie informujemy, iż nadal trwa nabór wniosków na otrzymanie dotacji celowej na dofinansowanie zadania polegającego na wykonaniu dokumen-

tacji technicznej biologicznej roślinnej przydomowej oczyszczalni ścieków dla mieszkańców planujących budowę przydomowej oczyszczalni ścieków w roku 2017 i 2018.

Maksymalna liczba beneficjentów, którzy będą mogli skorzystać z Programu w roku 2017 i 2018 wynosi 180.

W obecnym roku już 70 mieszkańców naszej Gminy otrzymało powyższą dotację.

UM Ryglice

Darmowe szczepienia przeciw pneumokokom w Gminie Ryglice


MAŁOPOLSKA

„Broniek-Setkiewicz - Lekarska Spółka Partnerska” z siedzibą w Ryglicach przy ul. Tarnowskiej 21 realizuje, przy wsparciu finansowym Województwa Małopolskiego, Powiatu Tarnowskiego oraz Gminy Ryglice, Program zdrowotny dotyczący profilaktyki zakażeń pneumokokowych w Małopolsce.

W ramach Programu „Broniek-Setkiewicz - Lekarska Spółka Partnerska” wykona szczepienia ochronne przeciw za-



każeniem pneumokokowym u dzieci urodzonych w latach 2013-2016, zameldowanych na terenie Gminy Ryglice, z wyjątkiem dzieci przebywających w placówkach sprawujących całonocną opiekę nad dziećmi pozbawionymi opieki rodzicielskiej oraz z wyjątkiem dzieci przebywających w żłobkach. Szczepienia wykonywane są bezpłatnie, a o zakwalifikowaniu do programu decyduje kolejność zgłoszeń.

Program realizowany przy wsparciu finansowym Województwa Małopolskiego, Powiatu Tarnowskiego oraz Gminy Ryglice

Prawie milion złotych dotacji na drogi w Gminie Ryglice

Decyzją Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji, Gmina Ryglice otrzymała 930 tys. zł dotacji na remont dróg gminnych: drogi „na Nagórze Staniszek” w Lubczy, drogi „na Stadninę” w Bistuszowej oraz ul. W. Jagiełły w Zalasowej. Pieniądze pochodzą ze środków związanych z usuwaniem skutków klęsk żywiołowych, po powodzi z 2010 r. Aby móc przyjąć dotację do budżetu gminy, na piątek 8 lipca, zwołana została nadzwyczajna sesja Rady Miejskiej.

„Nie ukrywam, że bardzo cieszę się z tego, że po kilku latach starań udało się otrzymać wnioskowane przez nas pieniądze. Otrzymana dotacja pozwoli na znacznie szybsze wykonanie prac remontowych na trzech drogach w gminie, w tym na gruntowny remont przepustów i nawierzchni na drodze w Lubczy” – powiedział Stanisław Staniszek Przewodniczący Rady Miejskiej w Ryglicach.

UM Ryglice

Przydomowa oczyszczalnia ścieków – w Kowalowej można zobaczyć jak działa w praktyce



Fot. ze zbiorów UM

W związku z wdrażaniem „Programu poprawy gospodarki wodno-ściekowej na terenach znajdujących się poza aglomeracjami Tuchów-Srodkowa Biała oraz Tarnów. Budowa przydomowych oczyszczalni ścieków” dnia 6 sierpnia 2016 roku w miejscowości Kowalowa nr 51 u Państwa Mosoń odbyła się budowa pokazowej biologicznej roślinnej przydomowej oczyszczalni ścieków.

Jednocześnie informujemy, iż nadal trwa nabór wniosków na otrzymanie dotacji celowej na dofinansowanie zadania polegającego na wykonaniu dokumen-

tacji technicznej biologicznej roślinnej przydomowej oczyszczalni ścieków dla mieszkańców planujących budowę przydomowej oczyszczalni ścieków w roku 2017 i 2018.

Maksymalna liczba beneficjentów, którzy będą mogli skorzystać z Programu w roku 2017 i 2018 wynosi 180.

W obecnym roku już 70 mieszkańców naszej Gminy otrzymało powyższą dotację.

UM Ryglice

Darmowe szczepienia przeciw pneumokokom w Gminie Ryglice



„Broniek-Setkiewicz - Lekarska Spółka Partnerska” z siedzibą w Ryglicach przy ul. Tarnowskiej 21 realizuje, przy wsparciu finansowym Województwa Małopolskiego, Powiatu Tarnowskiego oraz Gminy Ryglice, Program zdrowotny dotyczący profilaktyki zakażeń pneumokokowych w Małopolsce.

W ramach Programu „Broniek-Setkiewicz - Lekarska Spółka Partnerska” wykona szczepienia ochronne przeciw za-



każeniem pneumokokowym u dzieci urodzonych w latach 2013-2016, zameldowanych na terenie Gminy Ryglice, z wyjątkiem dzieci przebywających w placówkach sprawujących całonocną opiekę nad dziećmi pozbawionymi opieki rodzicielskiej oraz z wyjątkiem dzieci przebywających w żłobkach. Szczepienia wykonywane są bezpłatnie, a o zakwalifikowaniu do programu decyduje kolejność zgłoszeń.

Program realizowany przy wsparciu finansowym Województwa Małopolskiego, Powiatu Tarnowskiego oraz Gminy Ryglice



Pielgrzymi w gminie Ryglice

Gmina Ryglice gościła pielgrzymów, którzy przybyli do naszego kraju na Światowe Dni Młodzieży. Od 20 do 25 lipca w Ryglicach, Żalasowej i Lubczy przebywało blisko 80 osób.

U rodzin w Żalasowej i Ryglicach mieszkała 56-osobowa grupa Francuzów z Normandii. Z kolei należący do dekanatu Pilzno parafianie z Lubczy udzielili gościny 20-osobowej grupie Czechów.

Uroczyste powitanie pielgrzymów odwiedzających gminę Ryglice zorganizowano we wnętrzach zabytkowego spichlerza, z licznym udziałem mieszkańców w tym młodzieży i rodzin, które przyjęły zagranicznych gości. Sekretarz Seweryn Gutkowski przedstawił prezentację samorządu, a burmistrz Bernard Karasiewicz przekazał pątnikom pamiątki z Ryglic, między innymi spe-

cialnie dla nich przygotowane koszulki z logo ŚDM i nazwą gminy.

Następnie goście i gospodarze przenieśli się na plac przed spichlerzem. Na scenie wystąpili „Mali Żalasowianie” i kapela ludowa „Żalasowianie”, laureaci Konkursu Piosenki Religijnej „Chrześcjaninem być” – Gabrysia Golec z Jonin i zespół „Ichtis” z Żalasowej, a także goście z Francji. Występy przeplatane były tańcami i zabawami, do których młodzież wciągnęła wszystkich.

O godz. 21.00, już w atmosferze skupienia, wszyscy odśpiewali Apel Jasnogórski, któremu towarzyszyły krótkie rozważania biblijne.

Kolejne dni – to pielgrzymki do Tuchowa i Starego Sącza oraz poznawanie okolicy, historii gminy i jej najciekawszych miejsc.

- Interesowało ich wszystko i bardzo się im u nas podobało – mówi burmistrz Bernard Karasiewicz, który w swoim domu gościł dwóch Francuzów. – Chętnie rozmawiali o tym, co się zmieniło w Polsce w ostatnim ćwierćwieczu i opowiadali o tym, jak żyje się we Francji. Chwalili naszą kuchnię. Do gustu przypadły im przede wszystkim barszcz, pierogi i tradycyjne schabowe.

UM Ryglice



Fot. J. Nowak

Dożynki Gminy Ryglice w Kowalowej

Uroczystości dożynkowe rozpoczęła uroczysta Msza św. dziękczynna w kościele parafialnym w Kowalowej w niedzielę 21 sierpnia. Liturgii przewodniczył proboszcz parafii ks. Paweł Dudek.

Dalsze świętowanie miało miejsce na placu obok Szkoły Podstawowej. Tuż nastąpiła tradycyjna ceremonia dożynkowa. Starostowie dożynek – Anna Materowska i Wiesław Stojak przekazali chleb Burmistrzowi Ryglic Bernardowi Karasiewiczowi.



Jednym z najważniejszych punktów wydarzenia był Gminny Konkurs Wieńca Dożynkowego. Ocniano 14 dzieł. Jury za najlepszy wieniec tradycyjny uznało dzieło twórczyni z Uniszowej. Drugie miejsce przyznano wieniecowi Grupy Teatralnej z Lubczy, a trzecie KGW z Zalasowej. W kategorii wienców współczesnych kolejne miejsca zdobyły prace: Grupy Zalasowianin z Zalasowej, Klubu Seniora z Zalasowej, grupy z Woli Lubeckiej. Wieniec z Uniszowej wytypowano na konkurs powiatu tarnowskiego do Szerzyna, a wieniec współczesny z Zalasowej na dożynki województwa małopolskiego w Miechowie. Tradycyjne ośpiewanie wienca wykonał miejscowy zespół "W Kuźni u Kowala".

W czasie Dożynek licytowano prace, które podarowali lokalni twórcy ludowi. Uzyskane pieniądze przeznaczone na pomoc poszkodowanej w wyniku pożaru rodzinie Fidowiczów z Ryglia.

O historii Kowalowej, która w tym roku obchodzi rocznicę 630-lecia pierwszej wzmianki historycznej, opowiadał tarnowski nauczyciel, pisarz Mieczysław Czosnyka. Zaprezentował książkę swojego autorstwa - "Kowalowa. Zarys historii 1386-2016".

W czasie wydarzenia miały miejsce programy artystyczne w wykonaniu uczniów ze Szkoły Podstawowej w Kowalowej i zespołu ludowego W Kuźni u Kowala.

Nie zabrakło też innych atrakcji dla młodszych i starszych. Wieczór odbył się koncert Duo Fenix - Dwa Fyniki, a później zagrał do tańca zespół Metrum.

J. Siemek





Fot. A. Skorska

Starostowie Dożynek Gminy Ryglice w Kowalowej



Anna Materowska z d. Panccrz urodziła się w 1967 r. Od dzieciństwa mieszka w Kowalowej, w swoim rodzinnym domu – w przysiółku Wieś Górna. Ma dwie siostry. Zdobyła wykształcenie średnie w liceum. Oprócz tego ma ukończony kurs księgowości.

Staroscina Dożynek ma męża Wiesława i dwoje dzieci: Daniela, który po skończeniu studiów pracuje, oraz studiującą Ewelinę.

P. Anna wraz z mężem 26 lat temu przejęła po rodzicach gospodarstwo rolne. Jest ono ukierunkowane na produkcję roślinną – na 10-cio hektarowym areale uprawiają pszenicę i jęczmień. Drugim zajęciem rodzinnym jest działalność gospodarcza – produkcja wyrobów z drewna.

Jako ciekawostkę można dodać, że w gospodarstwie Państwa Matcowskich zainstalowano, jedną z pierwszych w regionie, mikroelektrownię fotowoltaiczną.

P. Anna Materowska bardzo lubi gotowanie, pieczenie i robienie przetworów. Gdy tylko nadarzy się okazja odwiedza teatr, filharmonię, operę. Znana jest z włączania się w dzieła społeczne, charytatywne.

Wiesław Stojak urodził się w 1972 r. Od dzieciństwa mieszka w Kowalowej, w swoim rodzinnym domu – w przysiółku Pole. Ma dwie siostry i zmarłego śp. brata. Posiada wykształcenie zawodowe, rolnicze.

Starosta Dożynek ma żonę Krystynę i pięcioro dzieci, które uczą się: dorosłe – Agnieszka, Magdalenę i Kingę oraz młodszą – Gabriele i Przemysława.

P. Wiesław wraz z żoną 19 lat temu przejął gospodarstwo rolne po rodzicach. Zajmuje się uprawą 8-hektarowego pola oraz hodowlą trzody i bydła. Ponadto pracuje on w jednej z firm w Ryglicach.

Jego największą pasją jest wieś, rolnictwo i wszystkie zajęcia z nimi związane.

J. Siemek



Fot. S. Storkczyk



Fot. S. Skarżyk

„Złote Gody” w Ryglicach

Kocha się naprawdę i do końca tylko wówczas, gdy kocha się zawsze w radości i smutku bez względu na dobry czy zły los.
- Jan Paweł II

W sobotę 13 sierpnia w Spichlerzu Dworskim Ryglicach piętnaście par z terenu Gminy Ryglice świętowało jubileusz

50-lecia zawarcia związku małżeńskiego. „Złote Gody” to niezwykle wydarzenie nie tylko dla Jubilatów, ale również dla ich bliskich, dzieci, wnuków, którzy również uczestniczyli w tej uroczystości.

Burmistrz Ryglic Bernard Karasiewicz złożył Jubilatom gratulacje i życze-

nia, podkreślając, że są Oni wzorem dla młodego pokolenia.

- Minęło 50 lat od jednego z najważniejszych wydarzeń w Waszym życiu, od dnia w którym złączyliście swoje losy wstępując na wspólną drogę życia. Wówczas to założyliście rodzinę, która



Fot. ze zbiorów UMi

w Rzeczypospolitej Polskiej doczekała się zagwarantowanej konstytucyjną pełnej opieki i ochrony.

Patrzmy dziś na Was z podziwem i chylimy głowy przed Wami z szacunkiem i pokorą. Państwa tu obecność dowodzi, że dochowaliście, wbrew wszelkim przeciwnościom, przysięgi małżeńskiej, bo przecież miłość jest daniem, nie braniem, budowaniem, nie niszczeniem, zaufaniem, nigdy zwodzeniem, cierpliwym znoszeniem i wiernym dzieleniem każdego sukcesu i każdego smutku. Zawarcie małżeństwa nałożyło na Was wiele ważnych obowiązków rodzinnych i społecznych. Dzisiaj z dumą i satysfakcją możecie stwierdzić, że z obowiązków tych wywiązaście się z honorem – mówił Burmistrz.

Jako symbol uznania ze strony władz Rzeczypospolitej Polskiej i Samorządu Gminy Rygllice dla wartości trwałego, zgodnego i szczęśliwego związku Burmistrz wręczył Jubilatom odznaczenie państwowe jakim jest „Medal za Długoletnie Pożycie Małżeńskie”.

Postanowieniem Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 7 czerwca 2016 r. medalami zostali odznaczeni Państwo:

1. Anna i Marian Ciszczon
2. Maria i Aleksander Pilar
3. Stanisława i Robert Klusek
4. Franciszka i Stanisław Kopec
5. Krystyna i Aleksander Lachowicz
6. Maria i Antoni Łępa
7. Maria i Stanisław Niemiec
8. Janina i Józef Nosal
9. Irena i Czesław Papuga
10. Julia i Edward Pawłowicz
11. Zofia i Roman Pawłowicz
12. Zofia i Czesław Stepek
13. Franciszka i Włodzimierz Sysło
14. Helen i Julian Śliwiński
15. Stanisława i Tadeusz Usarz

Podczas wręczania medali i kwiatów, Jubilaci nie kryli wzruszenia. Następnie zaproszono wszystkich wyróżnionych do wspólnego, pamiątkowego zdjęcia, a rodziny do składania gratulacji swoim najbliższym. W tym wyjątkowym dniu klimat uroczystości umilił Jubilatów występ zespołu „Zalasowianie”.

UM Rygllice

30-lecie zespołu „W Kuźni u Kowala”

Świętowanie perłowego jubileuszu zespół rozpoczął poprzez uczestnictwo we Mszy św. w kościele parafialnym w Kowalowej w niedzielę 10 lipca.

Dalsze uroczystości przebiegały w remizie OSP w Kowalowej. Najpierw miała miejsce sesja naukowa. Członkini zespołu i zarazem sołtys Kowalowej Magdalena Pyc przedstawiła historię „W Kuźni u Kowala”. O kulturze ludowej krakowiaków wschodnich opowiadała etnograf i kierownik Muzeum Etnograficznego w Tarnowie Maria Cetra. Wykład na temat nazw własnych i osobowych wioski Kowalowa zaprezentował tarnowski nauczyciel i pisarz Mieczysław Czosnyka.

W czasie spotkania przemówił Burmistrz Gminy Rygllice Bernard Karasiewicz oraz dyrektor Ośrodka Kultury w Ryglicach Teresa Lisak, którzy wręczyli dyplomy i nagrody dla zespołu. Odczytano list gratulacyjny Mało-

polskiego Centrum Kultury w Nowym Sączu. Oprócz wymienionych wyżej, gratulacje złożył m.in. przewodniczący Rady Gminy Rygllice Stanisław Stanszek i przedstawiciele Rady oraz dyrektor Szkoły Podstawowej w Kowalowej Anna Nowak. Później przybyli goście wzniesli toast za jubilatów.

Kolejną częścią kowalowskich uroczystości były występy artystyczne. Na scenie obok remizy zagrali: „W Kuźni u Kowala”, „Jodłowanie”, „Zalasowianie”, „Łostowanie” z Łostówki, „Wiśniowanie” z Wiśniowej oraz „Łęczanie” z Łęki Dukielskiej. Na koniec odbyła się zabawa taneczna z zespołem „Efekt”, którą zorganizowała OSP Kowalowa.

Wydarzeniu towarzyszyły wystawy twórców ludowych z Kowalowej i Łostówki, degustacja win z Piwnic Antoniego i Kowalówki, gulasz z kuźni. Nie zabrakło też innych atrakcji dla dzieci i dorosłych.

J. Siemek





Gromy, śpiwomy, wspominy downe casy już 30 lat

W Kuźni u Kowala jest zespołem ludowym wschodniego regionu krakowskiego z Kowalowej gm. Ryglic, który prezentuje tzw. folklor autentyczny, amatorski. Gra i śpiewa tradycyjne melodie, pieśni ludowe. Pieczętuje starodawne obrzędy, obyczaje, gwarę, stroje, rękodzieło. Tworzy np. wieńce dożynkowe, które wielokrotnie były docenione w konkursach.

Istnienie i nazwa zespołu nawiązuje do legendy o Kazimierzu Wielkim, który odwiedził jednego z kowali w Kowalowej. Przejeżdżający w XIV wieku przez tę małopolską wioskę król przybył do chłopskiej chaty, w której odbywało się wesele kowala. Prawdopodobnie koń z zaprzęgu królewskiego zgubił podkowę i to było powodem jego wizyty u kowala (w wiosce było ich wielu).

Historia zespołu W Kuźni u Kowala sięga roku 1986. Wtedy to m.in. Andrzej Nalepka wraz z kobietami z Koła Gospodyń Wiejskich w Kowalowej wystąpili na dożynkach gminnych. Przez okres dwóch lat trwały poszukiwania nowych muzykantów, przygotowywano repertuar, prowadzono próby.

Dzięki stopniowej, mozolnej pracy zespół powoli się rozwijał – krystalizował się cały jego wizerunek artystyczny o tradycyjnym, ludowym, lokalnym charakterze. Wtedy też pojawiły się kra-

kowskie stroje ludowe i przyjęto nazwę własną: „W Kuźni u Kowala”. W drugim i trzecim dziesięcioleciu nastąpił szybki rozwój zespołu: częste wyjazdy, sukcesy i rozgłos.

Zespół ma na swoim koncie m.in. dwie płyty, śpiewnik i kalendarz jubileuszowy.

W Kuźni u Kowala stał się wizytówką gminy Ryglic na wielu imprezach. Jest jednym z najbardziej znanych tego typu grup w regionie tarnowskim. Uczestniczy w wielu wydarzeniach na szczeblu regionalnym, wojewódzkim, krajowym i w spotkaniach międzynarodowych.

Wśród ostatnich sukcesów należy wymienić m.in. pierwsze miejsce na Folkowej Liście Przebojów Radia RDN Małopolska – RDN Nowy Sącz za rok 2015. Członkowie zespołu byli też dwukrotnie na Dożynkach Prezydenckich w Spale. I można by tak wymieniać bez końca.

Obecny skład zespołu:

Śpiew: Lesława Dominiewska, Anita Kurzawa, Magdalena Pyc, Zbigniew Kumiega

Kapela: Andrzej Nalepka (heligonka, akordeon), Stanisław Siemek (klarnet), Janusz Siemek (kontrabas), Aneta Wójtowicz (skrzypce sekundy), Konrad Szwedo (skrzypce prym),

Wszelkie dokładniejsze informacje na temat zespołu można znaleźć na stronie internetowej: wkuzni.kawiarenka.pl

Pragnę podziękować i dziękuję zespołowi za wspólną pracę, jaką wkładacie w ten zespół, za poświęcenie, za promowanie naszej wsi Kowalowa, za promowanie naszej gminy Ryglic, za promowanie Ośrodka Kultury w Ryglicach. Za to wam jeszcze raz serdecznie dziękuję.

Dziękuję także Ośrodkowi Kultury w Ryglicach za wielostronną opiekę nad zespołem. To podziękowanie składam na ręce Pani dyrektora Ośrodka kultury Pani Teresie Lisak.

Pani Tereso – serdecznie dziękuję. Podziękowania należą się także Panu Burmistrzowi Bernardowi Karasiewiczowi, za wieloletnie wsparcie i ciepłe słowa pod adresem zespołu.

Dziękuję wszystkim, którzy przez lata tworzyli i brali udział w działalności zespołu ludowego „W Kuźni u Kowala”.

Były wzloty i upadki, jak to w życiu, ale udało nam się przetrwać. Dzięki czemu jesteśmy teraz silniejsi i mądrzejsi o doświadczenia.

Dziękuję Wam wszystkim z całego serca.

*Andrzej Nalepka
Kierownik zespołu ludowego
„W Kuźni u Kowala”*



fot. P. Krzyżani



W piękny poranek 12 sierpnia 2016 z Zalasowej z gminy Ryglice męska grupa śpiewacza „Zalasowioki” w składzie Kazimierz Mazur, Władysław Bardo, Marek Pędrak, Władysław Papuga i Kazimierz Dębicki oraz opiekun a zarazem kierownik grupy Anna Wenc-Zabawa ruszyli w drogę do kolorowej Bukowiny Tatrzańskiej na 50. Sabałowe Bajania, Festiwal Folkloru Polskiego, Konkurs Gawędziarzy, Instrumentalistów, Śpiewaków Drużbów i Starostów Wesełnych. Po sutym śniadaniu na trawie serwowanym przez Halinę Bieleńską i kopie na szczęście wystartowaliśmy i jak później się okazało śpiewając stare ballady wyśpiewaliśmy I miejsce.

K. Dębicki

Turniej Muzyków Prawdziwych Filharmonia Szczecińska

1-4 września 2016

Na scenie sali kameralnej filharmonii Szczecińskiej zaprezentowała się kapela ludowa „Zalasowianie” z Ośrodka Kultury w Ryglicach filia w Zalasowej. W muzycznych podbojach stanęli amatorzy jak i profesjonalści interpretującą muzykę tradycyjną - od rekonstrukcji, przez folk, jazz aż po muzykę eksperymentalną z różnych regionów kraju. Po występie w sali koncertowej kapela z instrumentami zaprezentowała się na Zamku Książąt Pomorskich przed Magistratem i błoniach szczecińskich. Wieczorem kapela wysłuchała na sali symfonicznej koncertu inauguracyjnego w wykonaniu Orkiestry Symfonicznej Filharmonii Szczecińskiej. W drugim dniu kapela w strojach z przewodnikiem panią Marią Kreczmer zwiedzała Szczecin. Wieczorem w holu filharmonii (Dom Tańca) zostały ogłoszone wyniki Turniejów Muzyków Prawdziwych.



Chociaż nie zajęliśmy czołowych miejsc (ponad 50 wykonawców) to jesteśmy bogatsi o nowe doświadczenia, umiejętności, pomysły, nawiązaliśmy nowe kontakty. Byliśmy obok kapeli

z Podhala jedynymi przedstawicielami województwa małopolskiego na tym festiwalu. Wszystkim którzy przyczynili się do naszego wyjazdu i pobytu serdecznie dziękujemy.

Kapela Zalasowianie

Złota Podkowa Pogórza w rękach Zespołu Regionalnego „Zalasowianie”

W minioną niedzielę, 18 września, na rynku w Ryglicach odbył się jubileuszowy X Festiwal Kultury Pogórzańskiej, której honorowy patronat objął Marszałek Województwa Małopolskiego Jacek Krupa oraz Wojewoda Małopolski Józef Pilch. W imprezie organizowanej przez Burmistrza Ryglic oraz Ośrodek Kultury w Ryglicach (przy współpracy z Zespołem Szkół w Ryglicach oraz OSP w Ryglicach), w rywalizacji o główną nagrodę - Złotą Podkowę Pogórza, uczestniczyło 19 grup konkursowych.

Zgodnie z regulaminem, każdy uczestnik konkursu miał za zadanie przygotować krótki program złożony z piosenek, pieśni obrzędowych, przyspiewek lub krótkiej gawędy. Prezentacja ta, miała w sposób właściwy wydobyć tradycje swojego regionu i pokazać elementy

własnego folkloru, uwypuklając gwary językową, autentyczność instrumentów muzycznych i innych rekwizytów czy wreszcie zgodnych z tradycją zachowań obyczajowych.

Do rywalizacji konkursowej przystąpiły zespoły regionalne, śpiewacze i kapela ludowa z różnych części Pogórza - Łęk Dukielskich, Malca, Dębicy, Równego, Gwoźdźca, Trzcinicy, Poręby Spytkowskiej, Jasła, Strzyżowa, Siemichowa, Szywnaldu i oczywiście Zalasowej i Kowalowej. W tym roku Złota Podkowa Pogórza wraz z nagrodą finansową, trafiła do Zespołu Regionalnego „Zalasowianie” z Zalasowej, za program obrzędowy „Babski Comber”. Miejsca I i II nie przyznano, natomiast trzecie miejsce zdobył Zespół Folklorystyczny „Gwoździec” z Gwoźdźca, za program obrzędowy „jak

to do sołtysa Karola z rajem przyszedł”. W kategorii kapel ludowych I miejsce zdobyła Kapela Ludowa „Siemichowianie” z Siemichowa, a na kolejnych znaleźli się: Kapela Ludowa „Trzcinicoki” z Trzcinicy oraz Kapela Ludowa „Gwoździec” z Gwoźdźca. W tej kategorii wyróżniono zespół „W Kuźni u Kowala” z Kowalowej. Natomiast w kategorii grup śpiewaczych, I miejsce przypadło Grupie Śpiewaczej „Gwoździec” z Gwoźdźca, a kolejnie zajęli: Kobięca Grupa Śpiewacza „Porębianie” z Poręby Spytkowskiej oraz Grupa Śpiewacza „Siemichowianki” z Siemichowa. Wyróżnieni w tej kategorii konkursowej zostali: Zespół Śpiewaczy „Senior” z Dębicy oraz Męski Zespół Śpiewaczy „Porębianie” z Poręby Spytkowskiej.

Łączna pula nagród finansowych



Fot. J. Stenoch



w konkursie, ufundowanych przez Burmistrza Ryglie Bernarda Karasiewicza wynosiła 8 tys. zł.

Zmagania konkursowe oceniało jury, której przewodniczącą była wybitna etnomuzykolog **Aleksandra Szurmiak-Bogucka**, która jako przedstawiciel jury 10 lat temu, uczestniczyła w I inauguracyjnym konkursie Festiwalu Kultury Pogórzańskiej.

Impreza była wspaniałą okazją do zaprezentowania twórczości artystów ludowych, z których słynie Gmina Ryglie. Na stoiskach wystawowych, swoje prace prezentowali tacy twórcy ludowi jak Dorota Kisiel-Szywał, Agata Marcinek, Barbara Początko, Koło Rękodziela Artystycznego, Barbara Mosoń, Edyta Kantor, Jadwiga Nocek oraz Tomasz Du-

dowicz. Natomiast statuetkę z podkową - nagrodę główną w konkursie - wykonał Ryszard Wiśniowski, lokalny rękodziełnik z Ryglie.

Festiwal Kultury Pogórzańskiej nie odbyłby się bez pogórzańskich smaków - jadła regionalnego przygotowanego przez Stowarzyszenie Koło Pań Ryglieczanki po których konsumpcji, można było degustować wina z lokalnej winnicy Szczepana Marcinka.

Ponadto na imprezie, osoby zaangażowane w ramach „Programu Ochrony Podkowiec Małego w Polsce”, prezentowały gry i zabawy, których motywem przewodnim był Podkowiec Mały - nie toperz którego ochrona jest priorytetowym działaniem Polskiego Towarzystwa Przyjaciół Przyrody „Pro Natura”.

Pod koniec imprezy, swoje skecze prezentował Kabaret Z KONOPŁ, a ich nowy repertuar spotkał się z żywym przyjęciem wśród ryglieckiej publiczności. Natomiast o godzinie 19.30 rozpoczęła się biesiada taneczna z zespołem „Gromy”.

W tym roku, wśród zaproszonych gości, oprócz przedstawicieli Rady Miejskiej w Ryglie, sołtysów, przedstawicieli Urzędu Miejskiego w Ryglie, szkół i jednostek organizacyjnych gminy, pojawiła się Posel na Sejm RP Urszula Augustyn, Marszałek Województwa Małopolskiego Stanisław Sorys oraz Burmistrz Tuchowa Adam Drogoś.

UM Ryglie



Fot. D. Struch

Po co nam kultura?

Festiwal Kultury Pogórzańskiej, który odbywa się cyklicznie w Ryglicach, ma swój jubileusz 10-lecia istnienia. Warto zadać sobie pytanie, czy istnieje potrzeba organizacji tego typu imprez.

Festiwal to z pewnością okazja do prezentowania bogactwa wielowiekowej kultury ludowej Polaków - obrzędów, śpiewu, muzyki, strojów, ludowego rękodzieła artystycznego - tego co było i jest wspólne i charakterystyczne dla tej części Polski, jak również tego co nas wyróżnia na tle sąsiadujących regionów Pogórza. 10 lat istnienia festiwalu - można już teraz śmiało powiedzieć - wspomogło rozwój różnych form artystycznego wyrazu związanych z kulturą ludową - śpiewu ludowego, muzyki, rzemiosła artystycznego, tradycyjnego, w tym tworzenia tradycyjnych pisanek i ozdób świątecznych, tworzenia wspólnych wienieców dożynkowych. Jednak nie ograniczamy się do prezentacji naszego dorobku artystycznego wyłącznie na terenie Gminy Ryglice. Nasza kultura i różne formy wyrazu artystycznego ozdabiają liczne konkursy, przeglądy i festiwale w całej Polsce, takie jak „Sabałowe bajania” w Bukowinie Tatrzańskiej, Przeglądy Kolędnicze w Lipnicy Murowanej, Przegląd Zespołów Regionalnych „Krakowski Wianek” w Szczurowej, dożynki powiatowe, wojewódzkie, prezydenckie czy Regionalny Konkurs na Pisanek i Plastykę Wielkanocną. Można śmiało powiedzieć, że Gmina Ryglice ludowością stoi i jesteśmy z tego faktu niezmiennie dumni.

Jako dyrektor Ośrodka Kultury w Ryglicach, pamiętam jak 10 lat temu, nie do końca wiedzieliśmy jaki strój ludowy jest charakterystyczny dla naszego terenu. Liczne wyjazdy studyjne, analizy historyczne i konsultacje z najstarszymi mieszkańcami tych terenów jak i etnografami, pozwoliło nam odtworzyć prawdziwy obraz naszej tradycji, który był kształtowany przez wiele pokoleń naszych dziadków i ojców. Czy było warto zainaugurować takie wydarzenie? Uważam, że zdecydowanie tak. Festiwal wywołał wśród części mieszkańców Gminy Ryglice chęć tworzenia i dzielenia się swoją pasją z innymi. Jeszcze kilkanaście lat temu kultura ludowa była traktowa-

na po macoszemu. Nie przywiązywano wagi do zachowywania pamięci o dawnych obyczajach, a ludowość i wszystko co z nią związane, były traktowane jako coś nieatrakcyjnego, co jest skazane na wymarcie. Tym festiwalem i innymi działaniami związanymi z zachowaniem dziedzictwa naszych dziadków i ojców, udowodniliśmy, że wśród różnych pokoleń mieszkańców Gminy Ryglice, jak i całego Pogórza (i jak podcierzam również Polski), istnieje silna potrzeba historycznej identyfikacji kulturowej i wystarczy tylko trochę dobrej woli ze strony odpowiednich instytucji, aby ten potencjał „ludowy” został w odpowiedni sposób zagospodarowany.

Obecnie Polska staje się państwem włączonym w globalną sieć, co ma wiele plusów, jednak nie możemy dopuścić do tego, że stanie się jeszcze jedną „globalną wioską”, w której najwyższym wyrazem kultury, będzie wysłuchanie uczestników jednego z telewizyjnych „talent show”. Zupełnie brakuje miejsca na tradycyjną kulturę, nie mówiąc już o kulturze wysokiej. Dlatego taki festiwal, na którym prezentowane są tradycje, obrzędy, pieśni i stroje naszych przodków, wyroby artystów ludowych będzie z roku na rok, coraz bardziej przyciągał, wyjątkowych z prawdziwych wartości kulturowych, Polaków. Jak pisze historyk Ryszard Surmacz „Przekaz kojarzy się ze znajomością własnych dziejów i własnej historii. Bez tej wiedzy, żadna szansa na normalny rozwój, ani normalne życie nie istnieje. Każdą szansę trzeba rozwijać a każdy dorobek kulturowy bronić. Tak już ułożony jest ludzki świat. Brak wiedzy o samym sobie, odrzucanie wiedzy o sobie, lub gorzej - uznawanie się za kogoś kim się nie jest, to nic innego jak samobójstwo kulturowe”. Trudno nie zgodzić się z tymi twierdzeniami i choć

jestem osobą otwartą na świat i inne kultury, dbałość o własne, polskie dziedzictwo kulturowe to nasza powinność narodowa, śmiem twierdzić ważniejsza od aspektów ekonomicznych.

Dlatego niezmiennie cieszy fakt, że wielu młodych ludzi z naszego terenu angażuje się w kultywowanie tradycji ludowych. W zespołach ludowych, grupach śpiewaczych, obrzędowych występuje obecnie wielu utalentowanych, młodych artystów, którzy właśnie przez ten „ludowy” sposób, szukają formy swojego artystycznego wyrazu. Dla wielu takich młodych ludzi, festiwal to szansa na pokazanie się i konfrontację na tle innych kapel, stając się również okazją do wspólnego przebywania ze sobą, rozmów i spotkań. O tym jak tego typu festiwale są ważne dla wielu grup z różnych regionów tej części Polski, świadczy fakt, że gdyby w konkursie festiwalowym zniesiono „cezurę” wiekową, festiwal odbywałby się przez cały dzień, ze względu na tak duże zainteresowanie wśród licznych zespołów dziecięcych Pogórza.

Już teraz festiwal stał się ważnym elementem kształtowania tożsamości kulturowej Pogórzan, a przyszłość tylko potwierdzi zasadność tego typu inicjatyw.

W tym miejscu, chcemy podziękować wszystkim uczestnikom Festiwalu Kultury Pogórzańskiej, którzy pojawili się na naszej scenie przez ostatnie 10 lat. Wasze występy były i są dla nas nieustającą inspiracją do stawiania sobie coraz wyższych poprzeczek organizacyjnych. Mamy nadzieję, że festiwal kultury w Ryglicach, jest traktowany przez nas wszystkich jako wspólne, coroczne święto ludowej kultury polskiego Pogórza i serdecznie zapraszamy dotychczasowych i nowych uczestników konkursowych. Pielęgnujmy piękną tradycję naszych przodków, a odtwarzając, i ubogacając ją tworzymy na nowo, zostawiając po sobie piękny ślad na ziemi.

T. Lisak, J. Gawron



Narodowe czytanie

Fot. K. Góral



3 września 2016 r. na Ryglickim Rynku koło św. Floriana odbyło się Narodowe Czytanie „Quo vadis” Henryka Sienkiewicza. Oficjalnym patronem przedsięwzięcia była Para Prezydencka oraz Burmistrz Ryglic - Pan Bernard Karasiewicz. Gminnej Bibliotece Publicznej w Ryglicach przypadł zaszczyt koordynowania tej uroczystości w mieście Ryglice. Partnerami spotkania byli: Ośrodek Kultury w Ryglicach, Zespół Szkół w Ryglicach, Zespół Szkół Ponadgimnazjalnych w Ryglicach.

Specjalnie na tę okazję została przygotowana adaptacja „Quo vadis” autorstwa Pani: Anny Pikusa, Magdaleny Drożdż, Ewy Wójcik, Anny Sikorskiej, Kluz Marzeny, Beaty Kupiec i Krystyny Marcinek.

Honorowym gościem Narodowego Czytania Ryglice 2016 był aktor Pan **Tomasz Schimschiner**, który w znakomity sposób zinterpretował fragment mówiący o płonącym Rzymie.

Gościliśmy też postacie historyczne z „Quo vadis”, w które wcieli się uczniowie naszych szkół, a mianowicie: Neron z **Michała Nowaka**, Marka Winicjusza z **Dawida Mazura**, Petroniusza z **Krzysztofa Leszkiewicza**, Ligię z **Gabrielę Bednarz**, Tygellina z **Jakuba Zabawa**.



św. Piotra z **Michała Kita**, Pawła z Tarsu z **Adama Kukulka**. Narratorami postaci historycznych byli: Joanna Strugała; Łukasz Filip; Joanna Krzywoń.

Wiele osób dorosłych czytało fragmenty powieści znakomitego pierwszego polskiego noblisty Henryka Sienkiewicza byli to:

Panie: Siedlik Barbara; Nalepka Małgorzata; Strugała Monika; Sikorska Anna; Turczyn Dorota; Niemiec Pałuch Magdalena; Strok Maria; Kramarczyk Jolanta; Gawron Katarzyna; Kwiek Anna.

Panowie: Bernard Karasiewicz; Pawlik Tadeusz; Marcin Szczepan; Olszewski Michał.

Wszyscy lektorzy musieli się zmierzyć z prozą niezwykle trudną i wymagającą w interpretacji. Czytali przepięknie, zachwycali nienaganną dykcją.

Gminna Biblioteka Publiczna w Ryglicach w imieniu organizatorów składa serdeczne podziękowania osobom zaangażowanym w przygotowanie spotkania, sponsorom oraz wszystkim, którzy nie zostali wymienieni imiennie.

Kolejne Narodowe Czytanie w roku 2017, odbędzie się w miejscowości Lubcza. Beata Jagodzińska, kier. GBP w Ryglicach

Amerykanie uczą języka w Gminie Ryglice

Po raz kolejny grupa studentów z USA prowadziła na terenie Gminy Ryglice wakacyjne zajęcia z języka angielskiego. Kurs realizowany w ramach programu Learning Enterprises Poland jak co roku budził spore zainteresowanie wśród uczniów szkół z Ryglic, Żalasowej, Jonin, oraz Lubczy.

Studenci – wolontariusze przez miesiąc prowadzili zajęcia z angielskiego w grupach podzielonych w zależności od stopnia znajomości języka. Łączna frekwencja wyniosła blisko 200 dzieci w wieku od 7 do 15 lat. Lekcje w dużej mierze oparte były na grach i zabawach, powstawały plakaty, filmy wideo, śpiewano dużo piosenek, a nawet spacerowano. Jak podkreślają dyrektorzy gminnych szkół wizyta wolontariuszy z USA stanowi doskonałe uzupełnienie procesów edukacyjnych w czasie wakacji. Jednocześnie, obecność młodych obcokrajowców była interesującą płaszczyzną poznania ich kultury, zainteresowań, czy osobowości. Amerykanie chętnie dzielą się również swoimi spostrzeżeniami na temat Polski, której gościnność, uroda a przede wszystkim smak polskich potraw pozostawiają doskonałe wrażenie.



Bardzo ciekawym aspektem wizyty wolontariuszy, była możliwość goszczenia ich przez rodziny z terenu Gminy Ryglice. W powszechnej opinii wszyscy w miłej atmosferze spędzali wspólnie czas wypełniony licznymi atrakcjami. Polskie domy poza przyjacielską atmosferą koja-

ły im się głównie z doskonałą kuchnią, oraz możliwością poznania naszego kraju z jego codziennymi zwyczajami. Dlatego, poza doskonałą pracą jaką studenci wykonali z dziećmi i młodzieżą z gminnych szkół, pozostawiają po sobie wiele bardzo ciepłych wspomnień. Dziękujemy im za to, a także goszczącym ich rodzinom, dyrekcji szkół, oraz wszystkim innym, którzy już po raz czwarty umożliwili przeprowadzenia programu w Gminie Ryglice.

Seweryn Gutkowski
Sekretarz Gminy

W dniach 16-20 sierpnia młodzieżowy zespół muzyki kameralnej ODEOLIN działający pod patronatem Ośrodka Kultury w Ryglicach wraz ze swoim opiekunem Rafałem Sokulskim uczestniczył w młodzieżowym obozie integracyjnym w Piwnicznej Zdroju. Wyjazd miał na celu integrację zespołu połączoną z dalszym doskonaleniem umiejętności grania na instrumentach muzycznych. W programie każdego dnia znajdowały się próby muzyczne jak i zwiedzanie okolicy. Dzięki temu uczestnicy wyszli na górę Kiczar, byli w parku linowym w Rytrze i na górze Parkowej w Krynicy oraz zwiedzili centrum Piwnicznej. Głównym punktem wyjazdu był recital muzyki kameralnej w Pijalni Artystycznej w Piwnicznej, gdzie kuracjusze mieli okazję wysłuchać koncertu naszych młodych muzyków. W repertuarze znalazły się m. in. takie utwory jak hit „The final countdown” oraz muzyka ze ścieżki filmowej przebojów kinowych: „Król Lew”, „Piraci z Karaibów” oraz polonez z „Pana Tadeusza”. Na uwagę zasługuje fakt zaangażowania młodych ludzi w rozwijanie swoich zdolności i oddaniu pasji jaką jest muzyka. Uczestnicy wyjazdu składają podziękowania



ODEOLIN w Piwnicznej Zdroju



Fot. A. Pikusa

Burmistrzowi oraz Ośrodkowi Kultury za możliwość zorganizowania wyjazdu oraz sfinansowanie przejazdu na obóz.

Anna Pikusa,

Dziękuję Panu Rafałowi Sokulskiemu i pani Annie Pikusa za zorganizowanie wyjazdu i opiekę w czasie pobytu.

Teresa Lisak

Dyrektor Ośrodka Kultury w Ryglicach

Koncert Charytatywny w Ryglicach

W niedzielę 12 czerwca miała miejsce szósta edycja Koncertu Charytatywnego w Ryglicach. Wydarzenie zorganizował Klub Wolontariuszy ZSP Ryglice oraz Stowarzyszenie Rodziców i Opiekunów Dzieci Niepełnosprawnych „Nasze Dzieci”. Dochód z koncertu przeznaczony został na rzecz dzieci niepełnosprawnych gminy Ryglice. W tym roku zebrano kwotę 3600 złotych.

Podczas koncertu wystąpili: W Kuźni u Kowala, Zalasowiński, CesS skład, Rock elektroniczny Jacek i Wacek, The KrisVans&Majkey, Foxhil oraz Ka-



Fot. O. Łaszkiewicz

pela GROMY. Pojawili się także Patryk Rogóż – mistrz świata w MMA oraz

Sławomir Rawiński – strongman. Nie zabrakło także innych atrakcji.

J. Siemek



Fot. J. Siemek

W czerwcowe sobotnie popołudnie (18.06.2016r.) na malowniczym wzniesieniu – góra „Kokocz” przylegającym do naszej gminy odbyło się spotkanie zorganizowane przez sołtysów i rady sołeckie Lubczy i Woli Lubeckiej, przy współpracy jednostek OSP z tychże miejscowości oraz Ośrodka Kultury w Ryglicach.

W warunkach plenerowych, przy słonecznej pogodzie dla zgromadzonych gości występowały dzieci z Zespołu Szkół w Lubczy prezentując energetyczny taniec nowoczesny, młodzieżowa grupa teatralna ze świetlicy Ośrodka Kultury w Lubczy, która zaprezentowała przedstawienie „Baśń o Nocy Świętojańskiej”, a także członkowie „Lubeckiej Grupy Teatralnej” Bogdan i Marian Rzeszutko przedstawili skecze kabaretowe, Zbigniew Kumięga zaśpiewał starą zapomnianą balladę. Uwieńczeniem programu artystycznego był występ zespołu ludowego „W Kuźni u Kowala” z Kowalowej.

PIKNIK NA GÓRZE KOKOCZ



Występom tym towarzyszyły liczne atrakcje: mobilny plac zabaw dla dzieci, przejażdżki konne, degustacje tradycyjnych potraw przygotowanych przez gospodynie z Lubczy i Woli Lubeckiej, jak i tradycyjnej zupy z lubczykiem.

Można było też degustować wina z rodzinnych winnic: „Piwnice Antoniego” i winnica „Kowalówka”.

Niezapomnianą atrakcją był pokaz baloniarzy, czyli przedstawienie całego cyklu przygotowania balonu do lotu i możliwość wzniesienia się ku górze w koszu balonowym, niestety na nie-

zbyt dużą wysokość z powodu niekorzystnych warunków atmosferycznych (wiatr).

Po programie artystycznym rozpoczęła się zabawa taneczna.

Impreza ta miała na celu promowanie nietuzinkowych walorów estetyczno-krajoobrazowych góry „Kokocz”, która także ma ciekawą historię nieco fantazyjną, jak i bogactwo przyrodnicze, unikatowe rośliny występujące w tym rejonie. Mimo pewnej odległości od centrów wsi spotkanie to zgromadziło niemałą ilość ludzi.

J. Skowron

Otwarte Wrota Pogorza przyciągnęły turystów

5-7 sierpnia 2016 r. Pogorza Karpackie, a w tym gmina Ryglice, zamieniły się w jedną wielką imprezę turystyczną. Wszystko za sprawą Otwartych Wrót Pogorza – wydarzenia, które od kilku lat organizowane było przez Centrum Usług Turystycznych Piotra Firleja, a od obecnego dołączyło się niedawno powstałe Stowarzyszenie „My Pogórzanie” z siedzibą w Ryglicach oraz projekt „Life Podkowiec Plus” Stowarzyszenia „Pro Natura” z Wrocławia. Przygotowano ponad 50 punktów (łącznie ok. 100 godzin), w których imprezy, warsztaty i zwiedzanie prowadziło 60 przewodników, spe-

cialistów, rękodzielników i pasjonatów. Koordynatorem zajęć w gminie Ryglice był historyk-regionalista – Jakub Marek Nowak. Głównym hasłem OWP jest: „Ty decydujesz, w co się pakujesz”. Dzięki temu turyści mogli przybyć całkowicie niezależnie w każdy z wybranych punktów i do tego całkowicie za darmo!

Co ciekawego działo się w naszej gminie? Bardzo dużo! W tym roku ilość punktów została znacznie poszerzona. Turyści zjawili się u nas aż w 11 miejscach oraz na jednej z imprez towarzyszących OWP – Regatta Pogórzaniecki-Cross – biegu urokliwymi trasami Pasma Brzanki.

W ramach „Trasy ryglickiej”, 6 sierpnia 2016 r. turyści mieli okazję odwiedzić aż 9 punktów. Część zwiedzających wygrała (podczas imprez turystycznych) przejazd busem wraz z przewodnikiem – Jakubem Markiem Nowakiem.

Transport był sponsorowany przez gminę Ryglice, która przeznaczyła również różnego rodzaju nagrody w konkursach przed oraz w trakcie OWP.

O 9:00 7 sierpnia 2016 r. turyści mieli również okazję udać się w podróż z ww. przewodnikiem na „I trasę do czterech cmentarzy z I wojny światowej”. Trzy znajdowały się w gminie Tuchów, a jeden – nr 166 w miejscowości Zalasowa. Na kilka dni przed zwiedzaniem, na stronie facebookowej, „Dzień Dobry z Pasma Brzanki” odbył się konkurs w ramach, którego można było wygrać przejazd zarówno na trasie po gminie Ryglice, jak i tej dotyczącej cmentarzy z I wojny światowej. Drugą z wycieczek wygrała Pani Małgorzata Matug z Zalasowej. 7 sierpnia 2016 r. od godz. 11:00 do 16:00 turyści mogli również odwiedzić winnicę „Piwnice u Antoniego”, po której oprowadzał właściciel – Pan Antoni Marcinek.

Z pewnością w naszej gminie najbardziej interesująco przedstawiała się „Trasa ryglicka”, w ramach, której można było wybrać dowolny punkt wycieczki lub podążyć za specjalnym busem, o którym wspomniano już wcześniej.

UM Ryglice, J. Nowak



Fot. J. Nowak

Bieg Regatta Pogórzański Cross za nami.

7 sierpnia w Uniszowej (gmina Ryglice) odbył się nowy bieg górski na południu Polski - Regatta Pogórzański Cross. W biegach dzieci wzięło udział ok. 40 uczestników, natomiast w biegu głównym na 11 km na starcie stawilo się 100 zawodników i zawodniczek. Uczestnicy otrzymali ciekawe i oryginalne pakiety, w który był m.in. drewniany dziadek do orzechów, okolicznościowy kubek oraz pasek na numer startowy od Regatta. Przy pięknej słonecznej pogodzie przyszło im się zmagać z bardzo wymagającą trasą, której trudy wynagrodziły piękne widoki z Pasma Brzanki na Pogórze. Jako pierwszy na mecie zameldował się Grzegorz Czyż z Bogumiłowic z bardzo dobrym czasem 45 min 46 sek, drugie i trzecie miejsce zajęli zawodnicy IKSu Burzyn, kolejno Robert Makowiec (47 min 56sek) i Przemysław Bień (50 min 17 sek). Na mecie na uczestników czekały oryginalne medale oraz pyszna



Fot. ze zbiorów UM

grochówka. Dla najlepszych były przygotowane piękne szklane puchary, ufundowane przez Gminę Ryglice, nagrody rze-

czowe oraz bony zakupowe do sklepów Regatta - które wręczał Burmistrz Ryglic, Bernard Karasiewicz.

UM Ryglice

Zawody strażackie w Joninach

W niedzielę 24 lipca na stadionie w Joninach miały miejsce zawody sportowo - pożarnicze jednostek z gminy Ryglice.

Wśród seniorów 1 miejsce zdobyli strażacy jednostki OSP Joniny, oni też otrzymali puchar przechodni Burmistrza Ryglic. To kolejny rok z sukcesem dla drużyny z Jonin. 2 miejsce wywalczyli druhowie OSP Kowalowa, a trzecie OSP Ryglice.

Młodzież męska zajęła kolejne pozycje: 1. Wola Łubecka, 2. Żalasowa, 3. Kowalowa. Żeńska młodzież: 1. Joniny, 2. Kowalowa, 3. Żalasowa.

J.Siemek



Fot. Maria Piatek

Strażacki turniej piłki siatkowej

W niedzielę, 7 sierpnia, na boisku Plażowym w Lubczy odbył się Amatorski Strażacki Turniej Plażowej Piłki Siatkowej.

W turnieju wzięło udział 12 drużyn z jednostek OSP:

OSP Bielowy, OSP Ilkowiec I, OSP Ilkowiec II, OSP Joniny, OSP Kowalowa I, OSP Kowalowa II, OSP Lubcza, OSP Nowe Żukowice, OSP Skrzyszów, OSP Ujazd, OSP Wola Lubecka oraz OSP Żalasowa

Na zwycięzców turnieju przygotowano puchary, ufundowane przez sponsorów indywidualnych i firmy, między innymi z miejscowości: Bielowy, Wola Lubecka oraz Lubcza. Zawody sędziował Jakub Marcinek.

Zwyciężyli druhowie z OSP Nowe Żukowice, kolejne miejsca zajęli: II - miejsce OSP Żalasowa, III - miejsce OSP Bielowy.

Nagrodę dla najlepszego zawodnika Amatorskiego Turnieju Plażowej Piłki Siatkowej otrzymał druh Jacek Klich z OSP Nowe Żukowice.

Natomiast organizatorzy turnieju, OSP Lubcza, otrzymali pamiątkowy puchar ufundowany przez Przewodniczącego Rady Miejskiej Gminy Rygllice Stanisława Stanaszka.

Robert Ługowski



Fot. J. Siemak

Strażacy w międzynarodowym konkursie jako sędziowie

W dniach 18-21 sierpnia 2016 r. odbyła się szósta edycja Samaritan International Contest zorganizowany przez ASSR oraz Samarytańską Federację Organizacji Pozarządowych. Drużyny z różnych krajów na początku zmierzyły się z testem pisemnym, który dotyczył wiedzy o Polsce oraz Słowacji, czyli współorganizatorów zawodów oraz wiedzy z pierwszej pomocy. W kolejnym dniu zespoły miały za zadanie udzielić pierwszej pomocy osobom poszkodowanym na różnych stacjach medycznych. Następnie na zawodników czekało kilka konkurencji sprawnościowych.

Sędziami zawodów międzynarodowych byli: Krzysztof Brzeczka, Kamil Podraza, Michał Szerszeń, Bartłomiej Marcinek z OSP Lubcza oraz Katarzyna Stykowiec z OSP Rygllice.

J.S./OSP Lubcza

Ogród prowadzony przez Pana Janusza Galasa zwyciężył w konkursie

W konkursie „Najpiękniejszy wiosenny ogród w Ryglicach w 2016 r.” zwyciężył ogród prowadzony przez Pana Janusza Galasa, na drugim miejscu uplasował się ogród Pani Danuty Solarz, a trzecie miejsce zdobyła Pani Katarzyna Błońska. Ponadto, w konkursie, którego organizatorem był Zarząd Miasta Rygllice oraz Stowarzyszenie Koło Pań Rygliczanki, wyróżnieni zostali: Pani Danuta Błażej, Pani Beata Jagodzińska, Pani Maria Wątroba, Pani Elżbieta Falińskich oraz Pani Barbara Kumięga.

Zwycięzcy otrzymali liczne nagrody, w tym: sadzonki krzewów i drzew ozdobnych, albumy, środki ochrony roślin, nawozy i inne przydatne w prowadzeniu ogrodu, materiały. Sponsorami konkursu byli: Gmina Rygllice, Sklep Ogrodniczy w Ryglicach, Krystyna i Szczepan Marcinek, Grażyna i Jacek Wójtowicz, Beata i Piotr Kupiec, Małgorzata i Grzegorz Gawron, Dorota i Ro-



man Solarz, Anna i Sławomir Siwek oraz Koło Łowieckie Hejnał.

Gratulujemy zwycięzcom i wszystkim, którzy wzięli udział w konkursie

UM Rygllice

Rozstrzygnięcie VI Przeglądu Twórczości Plastycznej w Ryglicach



Fot. ze zbiorów SDS w Ryglicach

W lipcu w Środowiskowym Domu Samopomocy w Ryglicach (organizatora wydarzenia), odbył się VI Przegląd Twórczości Plastycznej, połączony jednocześnie z konkursem plastycznym. Konkurs, który przeznaczony jest dla Uczestników Środowiskowych Domów Samopomocy oraz Warsztatów Terapii Zajęciowej, miał za zadanie:

- promowanie twórczości plastycznej osób niepełnosprawnych,
- wymianę doświadczeń i umiejętności z zakresu technik artystycznych oraz, co najważniejsze, pobudzanie i rozwijanie uzdolnień plastycznych podopiecznych, biorących udział w konkursie.

Spośród wszystkich prac komisja w składzie: Teresa Lisak, Maria Polak, Łukasz Gawron wyłoniła zwycięzców konkursu, którzy wykonali najciekawsze prace:

Wyniki konkursu:

I miejsce: Środowiskowy Dom Samopomocy w Nowodworzu

II miejsce: Środowiskowy Dom Samopomocy w Siedlcu

III miejsce: Warsztaty Terapii Zajęciowej w Woli Rzędzińskiej

Wyróżnienia:

Środowiskowy Dom Samopomocy w Lisiej Górze

Środowiskowy Dom Samopomocy w Karwodrzy

Środowiskowy Dom Samopomocy w Stróżach

Środowiskowy Dom Samopomocy w Gruszowie

Środowiskowy Dom Samopomocy w Ryglicach

Nagrody zwycięzcom i wyróżnionym wręczał Burmistrz Ryglic Bernard Karasiewicz.

Uzasadnienie:

Wszystkie zaprezentowane prace są na bardzo wysokim poziomie, dlatego dziękujemy wszystkim uczestnikom konkursu i gratulujemy: talentu, pomysowości i cierpliwości w tworzeniu tych dzieł. W szczególności do gustu jury oceniającego prace, przypadły te wykonane przez podopiecznych Środowiskowego Domu Samopomocy w Nowodworzu, Środowiskowego Domu Samopomocy w Siedlcu oraz Warsztatów Terapii Zajęciowej w Woli Rzędzińskiej.

Na szczególne uznanie zasługuje praca Barbary Zauchy, pod nazwą „Rozśpiewana łąka” gdzie przez zastosowanie oryginalnej techniki wycinanki kolorowych części materiałów, całość kompozycji sprawia wrażenie bezpośredniego

kontakty z naturą.

Kolejną pracą, która zwróciła uwagę jury jest pejzaż Mariusza Wiatra pt. „Wiatrak zimą”, zastosowana technika malarska na płótnie oddaje wrażenie lekkości i profesjonalizmu w prowadzeniu pędzla malarskiego, a użyte kolory i kontury sprawiają, że praca zasługuje na wyjątkową uwagę.

Na trzecim miejscu w tym roku znalazły się Warsztaty Terapii Zajęciowej w Woli Rzędzińskiej. Członków jury zachwyciła praca „Ratusz w Tarnowie” wykonany przez Magdalenę Kłósek. Technika jaką się posłużyła wzbudziła ogromny zachwyt, kawałeczki kamyczków, ryżu, piasku barwionego, sezamu oraz brokatu przywołuje pozytywne wrażenie. Doceniono czasochłonność i kunszt wykonania detali w poszczególnych etapach tworzenia pracy.

Serdeczne podziękowania składamy wszystkim uczestnikom, którzy podjęli się trudu wykonania prac plastycznych o różnej technice i tematyce, zachęcamy do dalszego rozwijania Waszych zdolności artystycznych i talentów.

Po rozdaniu nagród rozpoczął się wielki piknik, z profesjonalnym didżem muzycznym, z kielbaskami grillowanymi, pokazem baniek mydlanych i tańcami.

SDS w Ryglicach



NARODOWY
PROGRAM
ROZWOJU
CZYTELNICTWA

Ministerstwo
Kultury
i Dziedzictwa Narodowego



BIBLIOTEKA
NARODOWA

Gminna Biblioteka Publiczna w Ryglicach wraz z filiami otrzymała w 2016 roku środki finansowe Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego, pochodzące z budżetu państwa w ramach wieloletniego programu „Narodowy Program Rozwoju Czytelnictwa”, udzielone przez Bibliotekę Narodową w zakresie Priorytetu I- „Zakup nowości wydawniczych do bibliotek publicznych” w wysokości 10 130 zł.

Kierownik GBP w Ryglicach

Zrealizowano ze środków finansowych Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego w ramach Narodowego Programu Rozwoju Czytelnictwa

Zmarł Kazimierz Kamień

18 lipca w Ryglicach miał miejsce pogrzeb śp. Kazimierza Kamienia – odznaczonego medalem „Zasłużony dla Gminy Ryglice”.

Kazimierz Kamień ur. w 1923 r. w Uniszowej. Był jednym z założycieli Spółdzielni „Drzewiarz” w Ryglicach. Był także jej prezesem i wiceprezesem. „Drzewiarz” wpłynął na rozwój gminy i dał początek rzemiosłu, które jest kontynuowane przez wielu przedsiębiorców na terenie gminy. Kazimierz Kamień był odznaczony medalem gminy Ryglice na przełomie 2011/2012 roku.

I. Siemek

DWAJ BRACIA

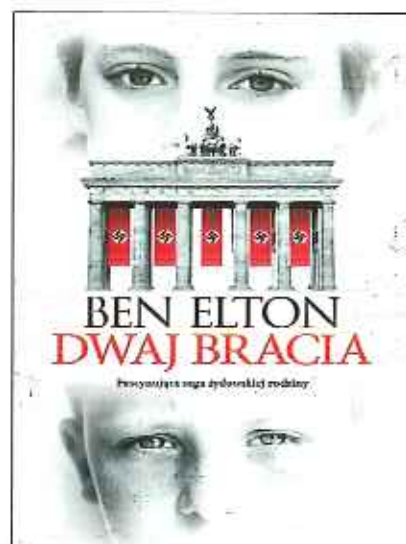
„Dwaj bracia” Bena Eltona to fascynująca, wielowątkowa saga rodzinna, której postaciami pierwszoplanowymi są – jak sugeruje tytuł książki – dwaj bracia: Paulus i Otton. Akcja powieści rozpoczyna się w roku 1920, kiedy to Frieda Stengel, młoda żydówka, wydaje na świat bliźnięta, i to właśnie ją jako pierwszą z całej rodziny poznaje Czytelnik. Chłopcy przychodzą na świat tego samego dnia, w którym powstaje NSDAP, partia, która położy się cieniem na życiu braci Stengel i ich rodziny, tak jak milionów innych Żydów.

Tytułowi bracia spędzają dzieciństwo jak przeciętne niemieckie dzieci, w biedzie wywołanej niestabilną gospodarką i szalejącą inflacją, ale jednak beztrudnie. Ich towarzyszkami zabaw stają się dwie dziewczyny: Silke, córka niemieckiej służącej i Dagmara, żydowska córka właściciela sieci renomowanych sklepów. Z biegiem czasu zmieniająca się sytuacja polityczna wymusi na całej czwórce już wówczas nastolatków, konkretne decyzje i działania. Bliźniacy, zakochani w tej samej dziewczynie, postanawiają za wszelką cenę chronić ukochaną przed represjami i śmiercią. Mimo, że jeden kieruje się sercem i jest porywczy, a drugi zawsze jest opanowany i rozsądny, to obaj z takim samym zdecydowaniem są gotowi oddać życie za młodą kobietę. Wprowadzenie w życie wielu z faszystowskich, antysemitycznych za-

rzędzeń, stopniowo ale nieubłagalnie ogranicza wolność i godność niemieckich Żydów. Jednym z najcięższych doświadczeń w rodzinie Stengelów było przymusowe rozdzielanie braci i wcielenie jednego z nich do elitarniej nazistowskiej szkoły, gdzie uczono go nienawiści do dotychczasowej rodziny. Wydaje się, że gorzej już być nie może, gdy Hitler kolejny raz udowadnia swoją pomysłowość i zaciekłość w gnębieniu Żydów. Życie rodziny Stengelów coraz bardziej się komplikuje, a Czytelnik doskonale wie z historii, iż – pomimo nadziei że to się musi niedługo skończyć – lepiej już nie będzie.

Opowieść niezwykle poruszająca, pokazująca przede wszystkim obraz powojennych Niemiec i rodzającego się powoli z malutkiej partii, krok po kroku, zdawałoby się wówczas niegroźnego faszystowskiego. Autor pokazuje rzeczywistość niemiecką od momentu narodzin NSDAP, poprzez stopniowe ograniczanie praw Żydom, do jawnej dyskryminacji i antysemityzmu. Rzeczywistość, w której z dnia na dzień brat – z mocy i nakazu prawa – staje się znienawidzonym wrogiem, a nie nawiść do Żydów jest oznaką patriotyzmu.

Pomimo trudnego tematu poruszanego przez książkę, jest w niej także miejsce na śmiech, lzy, wzruszenia, więzi rodzinne, miłość, przyjaźń, wyrachowanie i nienawiść. Ben



Elton każdą z postaci nakreślił z wielką dokładnością, każda jest inna, ale wszystkie wydają się żywymi, autentycznymi istotami, nie eksponuje nadmiernie poszczególnych cech bohaterów, dzięki czemu wydają się rzeczywiste, prawdziwe, pozbawione sztuczności. Autor powieści umiejscawia jednego z bohaterów w roku 1956 i dzięki temu zabiegowi dodatkowo wzbudza zainteresowanie Czytelnika, uświadamiając odbiorcy, że ktoś jednak przetrwał to piekło... Nie ma tu typowo wojennych opisów, zestawień liczby ofiar i rozliczeń z historią. Cała książka ma postać powieści obyczajowej, ukazującej ówczesne realia życia z punktu widzenia jednostki. Lektura poruszająca, a ciekawie opowiedziana historia sprawia, że książkę czyta się lekko. Polecam!

Maria Kajmowicz

WARTO PRZECZYTAĆ

Wakacje z kinem dla aktywnych członków Amatorskiego Ruchu Artystycznego z Ryglic, Żalasowej i Lubczy



Źródło: P. Krzywicki



Autorzy prac: **Magdalena Stefańska,**
Przemysław Poręba

Wernisaż pt. "Konfrontacje sztuki"



Źródło: P. Krzywicki

„W PAŚMIE BRZANKI”
Czasopismo wydane dla mieszkańców:
Ryglic, Uniszowej, Bistuszowej,
Żalasowej, Woli Lubeckiej, Lubczy,
Kowalowej, Jonin.

Wydawca: Urząd Miejski,
Ośrodek Kultury w Ryglicach
Redaguje zespół oraz czytelnicy.

Adres redakcji: Ośrodek Kultury,
ul. Księdza Jakuba Wyrwy 2,
33-160 Ryglice, woj. małopolskie
Tel. 14 654-10-83,
Fax 14 654-10-83,
e-mail: ok.ryglice@op.pl

Nakład 300 egz.

Skład komputerowy i druk:
Poligrafia Redemptorystów w Tuchowie.
Skład zamknięto: WRZESIEŃ 2016 r.

Materiały do publikacji w kolejnych
numerach są przyjmowane
do każdego 20-go dnia miesiąca
poprzedzającego następne wydanie.
Redakcja zastrzega sobie prawo
do skracania i adiustacji, a także
opatrkiwanie ich własnymi tytułami.
Redakcja nie zwraca nie zamówionych
materiałów i nie odpowiada za
treść ogłoszeń.

Opinie wyrażone na łamach
„Informatora Ryglickiego”
są poglądami autorów.

Czasopismo zrzeszone w „Polskim
Stowarzyszeniu Prasy Lokalnej”.

FESTIWAL KULTURY POGÓRZAŃSKIEJ

